DEVOLUÇÃO GARANTIDA
CORREIOS
Impresso Especial
991216797-8/2007 - DR/PR
Associação de São Basílio Magno
Remetente - Return to:
Cx. P. 02- 84400-000 Prudentópolis - PR - BRASIL

ПРАЦЯ
PRÁCIA

РІК MMXXII - ЧИСЛО 08 (6629)
ANO MMXXII - N º 08 (6629)
Прудентополіс, 01-го - 31-го серпень 2022 Б. року
Prudentópolis, 01 a 31 de agosto de 2022

Обрано нового Протоархимандрита Василіянського Чину Святого Йосафата та головних радників.
Ordem de São Basílio Magno tem novo governo geral.

Com a assinatura dos protocolos e resoluções capitulares no sábado, vinte e três de julho, foi encerrado o XIV Capítulo Geral da Ordem Basiliana de São Josafat.

A assinatura de protocolos e resoluções capitulares no sábado, vinte e três de julho de dois mim e vinte e dois, concluiu o XIV Capítulo Geral Romano da Ordem Basiliana de São Josafat. A Divina Liturgia por ocasião da abertura do Capítulo foi celebrada na segunda-feira, onze de julho, na Basílica de São Pedro, no Vaticano, junto ao altar de São Basílio, sob a qual repousam as relíquias do santo mártir Josafat. Este dia foi dedicado à concentração espiritual e oração. Na quinta-feira, catorze de julho, foi realizada uma audiência com o Santo Padre Francisco. Na terça-feira, dezenove de julho, foi dia de eleição. O capítulo elegeu o novo Protoarquimandrita da Ordem, que se tornou o Pe. Robert Lyseiko, e também os conselheiros Pe. Elias Bronovskyi, Pe. Luís Caciano, Pe. Maurício Popadiuk e Pe. Temotiy Kotsur.

Вітаємо о. Роберта та нехай Господь провадить у новому служінні, кріпить та зсилає всі необхідні благодаті для доброго проводу всього Василіянського Чину!

Pe. Robert Lyseiko, OSBM
Superior Geral da Ordem de São Basílio Magno

Novo co-redator da revista Missionar e do jornal Prácia

No dia 14 de outubro de 2018, na igreja Santíssima Trindade em Campo Mourão, o diácono Elton Estefano Wonsik recebeu a ordenação sacerdotal pela imposição das mãos do Bispo Eparca da Eparquia Nossa Senhora Imaculada Conceição, Dom Meron Mazur, OSBM.

O padre Elton Estefano Wonsik, adotou como nome religioso somente o segundo nome, passando a ser chamado Pe. Estefano Wonsik. Nasceu aos 09 de abril em 1988 na cidade de Araruna – Paraná – Brasil. Filho de Estanislau Wonsik *(in memoriam)* e de Adélia Kulcheski Wonsik. Tem três irmãs: Elisângela, Ester e Estela Flávia.

Pe. Estefano cursou seus estudos primários na escola "29 de novembro" na cidade de Araruna – PR, os estudos médios na escola "Princesa Isabel" em Araruna – PR. Aos 16 de fevereiro 2006 ingressou na Ordem de São Basílio Magno na cidade de Ivai – Paraná. Aos 30 de janeiro de 2008 emitiu votos temporários. Entre os anos de 2008 a 2010 cursou filosofia na Faculdade São Basílio Magno (FASBAM) Curitiba, e entre os anos de 2011 a 2013 cursou Teologia no Centro de Estudos Basilianos em Bryukhovychi – Ucrânia. Em 21 de julho de 2013 emitiu os votos solenes na Ordem de São Basílio Magno em Zhovkva – Ucrânia e aos 09 de janeiro de 2014 foi ordenado diácono pelo bispo Miguel Koltun na cidade de Chervonohrad, Ucrânia. Retornou ao Brasil em 2014. Trabalhou na pastoral em Iracema – Santa Catarina, e em 2015 foi transferido para Prudentópolis – PR, onde se dedicou ao trabalho pastoral na paróquia de São Josafat, ajudando os sacerdotes nas comunidades da paróquia. Como principal função foi o ensino de cantos litúrgicos e a colaboração na coordenação da Congregação Mariana da Paróquia São Josafat. Também ensinou cantos litúrgicos em algumas comunidades do interior de Prudentópolis e exerceu a função de diácono em celebrações Pontificais dos bispos Dom Meron Mazur, OSBM e Dom Volodemer Koubetch, OSBM.

Padre Estefano colaborou por bastante tempo na redação da revista Missionar e no jornal Prácia como colunista, atualmente cursa jornalismo e a partir de agosto, se tornou o novo co-redator.

Редакційне

СВІТ САМ СОБІ ПРИГОТОВЛЯЄ ГРІБ

"Ми винищуємо природні багатства на користь малого числа людей", каже професор Католицького Університету в Сан Пауло Ладіслас Довбор, знаний як Ладіслав Довбор бразилійський економіст польського походження. Для нього:"Ми нищимо земську планету на користь лише меншості людей", каже Довбор. І це правда, що мала частина належно користається з дібр землі, а більша частина терпить різного роду недостачі, а часто зовсім не має права користатися з дібр, що природа подає всім.

В давніх часах економія людства залежала від небагато справ, от щоб могти вижити й мати конечне для розривки без старання про великі поступи в житті суспільства. Почавши від 18-го століття економія у світі змінилася і розігналася до все нових потраб і осягів. Замість переважно ручної праці, прийшов індустріальний зріст у світі, і це змінило та улегшило спосіб продукції аке й зродило все нові й нові потреби. Ручна праця уступила місце машинам. Але, нажаль, у тому переломі добачалася лише одна сторінка поступу у світі, тобто улегшення продукції і подешевнання ціни продуктів. Показалося з часом, що машина, заступаючи ручну працю людей, зродила великі маси безробітного народу. А почавши десь від 60–их років минулого століття, населення світу отворило очі й почало дивитися на справу новими очима відкриваючи, що індустріальний поступ, який приніс користи, залишив за собою і негативні наслідки. З приходом індустріального зросту, світ побачив і занепокоївся справою нищення природного оточення. Індустріальна революція, в імені економічного зросту, крім безробіття, показалася загрозливою для природнього довкілля. Економічний розвиток, хоч приніс великі користи, але заразом і отворив двері для нищення природи в імені здобування багатств для народу.

Це розбудило увагу провідників світу й коли науковці почали думати про те як і що можна би зробити, щоб зростаючий економічний зріст не затримувався і одноразо не нищив природи та не заничищував середовища всякими хімічними викидками.

І це дало початок для різних процесів упорядкування законів про амбієнтальні справи і переговори та рішення щодо їх практичного застосування. Але, нажаль, прекрасні закони залишилися мертвою буквою через вперте настоювання при своєму так вимог економічного зросту з одної сторони, як вимог збереження природнього оточення, з другої сторони. І це тиснення триває ще й посьогодні, бо нема узгіднення між амбієнтальними вимогами і економічною політикою. А добро людства на ій землі вимагає, щоб і економія могла йти своїм природнім шляхом розвитку й, щоб заразом були збережені вимоги пошани до природи. Це вже увійшло в практику в деяких країнах, але нажаль стоїть без поступу у трьох великих центрах світової економії: в ЗСА, в европейсжкому союзі та в Японії.

Дивлячися на справу нинішніми очима, можна сказати, що світ викопує собі гріб коли не потрапить в найближчих роках узгіднити й сконтролювати економічний зріст так, щоб стримати нищення біологічної різноманітності. І це нищення нажаль служить для збагачення малого числа людей, а решта терпить недостачі й все виглядає йде до того, щоб зробити нашу землю неспосібною для життя на ній і з неї, через невміння вживати розумно всі земські багатства. Світ тільки тоді перестане копати собі гріб, коли потрапить провадити ґлобальний зріст у світі і заразом стримати нищення природнього окруження.

Нащастя в одній ділянці світ вже зробив деякі поправки зі своїх блудів: у стриманні розширення прогалин у пасмі озонія, які були одною з найбільших загроз для нашого світу. Різні рішення в тій справі приносять бажані й сподівані наслідки. Але щодо узгіднення ґлобального економічного розвитку зі збереженням природнього середовища, це ще далеке від здійснення з різних причин: дуже багато часу минуло, щоб суспільність переконалася, що проблема існує; предбачення про кліматичні зміни в більшості загрожують не великими індустріальним центрам, але біднішим країнам; великі кошти контролі видавання виробництвами шкідливих для природи речовин; Ще нема технології, щоб заступити пальну енергію іншою, нешкідливою для природи (щодо нуклеарної енергії, вона ж рівно нищівна як і інша енергія).

Вище згаданий Домбор представляє малий образ наслідків з тої нинішньої світової економії, що його називає "сніжний ком": коли якийсь біліонер вкупить 1 біліон вартості дорогих паперів яких проценти дають 5% приходів на рік, він буде мати 137 тисячприходів на ень. Коли немає на що видавати ті гроші він буде інвестувати початковий 1 біліон більше 137 тисяч чого приходи будуть все більші. І це довело до нинішньої ситуації коли маємо в світі 1% людей які мають більше ніж 99% інших або говорячи про Бразилію, де ти будеш мати шість родин які будуть мати більше ніж половина на біднішого населення в країні.

Домбор наводить як приклад концентрацію приходів: один з 206 біліонарів в Бразилії, згідно з даними Форбес. Жосеф Сафра який має дібр вартости на 95 біліонів, не буде інвестувати, бо це вимагає праці. З таких біліонерів є мало таких які продукують щось. Згідно з даними Домбора гроші найбагатших переходить до фіскальних раїв замість залишатися і продуктувати в країні. Після знищення великої частини природи, приходи перестають продуктувати щось потібне для добра народу і стоять заморожені без ніякої користи для потрибуючих в країні.

Все те дає нам причину думати, що нинішній світ переконаний, що найважнішою справою це зріст економії, без огляду на це, що коли в банках збільшається скількість гроша як тільки зростає в числах а може у склепах збільшаються продукти, але над головами народу все більше зближає небезпека деґрадації природніх багатств і послідовно, під ногами все глибше викопується гріб для цілого людства.

Editorial

A HUMANIDADE PREPARA A SUA DESTRUIÇÃO

"Estamos destruindo o planeta em benefício só de uma minoria", afirma o professor titular da Pontifícia Universidade Católica de São Paulo Ladislau Dowbor, conhecido como Ladislau Dowbor, economista brasileiro, de origem polonesa. Para o economista, "Nós estamos destruindo o planeta, em benefício só de uma minoria", sintetiza o professor, numa entrevista concedida antes do início da pandemia do coronavírus.

O século XVIII figura como marco revolucionário para a econonia quando o trabalho manual cedeu seu lugar ao maquinário, aumentando e facilitando a produtividade, o que trouxe grandes benefícios econômicos para o mundo e acelerou seu desenvolvimento. Mas a partir da segunda metade do século XIX, começou a surgir entre a sociedade a diminuição de vagas para trabalho e a consciência sobre a gravidade dos estragos ambientais provocados pelo crescimento econômico moderno. Seus primeiros desdobramentos apareceram na década seguinte, com o combate às formas mais aberrantes de poluição. No entanto, evoluiu em direção diferente a opinião pública: se reconhece que há necessidade de medidas de proteção e controle da degradação ambiental, mas aumenta o número dos que se queixam do custo que tais políticas impõem às impresas, aos contribuintes e aos consumidores. Disso nascem dificuldades nos processos decisórios sobre leis ambientais e negociações ainda mais complexas para regulamentá-las e aplicá-las. A maioria das decisões sobre o assunto continuam letra morta. Apenas em alguns países as leis ambientais começaram a ser aplicadas concretamente, mas nada disto está ocorrendo nos três principais polos da economia mundial – Etados Unidos, União Européia e Japão.

Sendo assim, pode-se dizer que a humanidade está cavando o próprio túmulo, enquanto não conseguir controlar o aquecimento global e a erosão da diversidade biológica e se conscientizar que as riquezas da natureza pertecem a todos os habitantes da terra para a sobrevivência e não para enriquecer aguns usurpadores. Quanto ao aquecimento global e precauções para conter os estragos ambientais, existem apenas preocupação e alguma legislação, porém na prática ainda há muito a fazer. Fala-se muito e apresentam-se dezenas de soluções mas sem efeito na prática.

Dowbor mostra um cálculo simples para exemplificar o que chama de "bola de neve": se um bilionário compra R$ 1 bilhão em papéis que rendem 5% ao ano, ele tem um rendimento de R$ 137 mil em um dia. No dia seguinte, como não tem como gastar todo o dinheiro, investe o R$ 1 bilhão inicial mais os R$ 137 mil, e assim o rendimento vai ficando a cada dia maior. "Isso levou à situação atual em que temos no mundo 1% que tem mais do que os 99% seguintes ou à situação brasileira em que você tem seis famílias que têm mais do que a metade mais pobre da população."

Dowbor cita como exemplo da concentração de renda: um dos 206 bilionários que existem no Brasil, segundo a revista Forbes. Joseph Safra, dono do banco Safra, que tem um patrimônio de R$ 95 bilhões, "não vai investir, porque dá trabalho. Desses bilionários são poucos que produzem alguma coisa". De acordo com o professor, o dinheiro dos mais ricos migra para paraísos fiscais em vez de ficar na economia do país. Após destruir uma grande parte da natureza, os lucros deixam de produzir algo para o bem estar do povo e ficam estocados e congelados...

Tudo isto nos leva a concluir que a humanidade ainda continua a dar prioridade à economia que gera lucros bilionários para alguns que deixam algumas migalhas para a maioria da população e não se preocupa com os estragos ambientais provocados pelo crescimento econômico e com isto, apesar de promover o crescimento econômico, coloca a humanidade sob a ameaça de degradação ambiental, e a maioria do povo na pobreza o que significa cavar o túmulo para toda a humanidade.

Questionado sobre se existe saída para essa crise dentro do capitalismo, Dowbor diz que "o que a gente está criando não é mais capitalismo". Ele argumenta que a base da economia passou da agricultura, no feudalismo, para a indústria, no capitalismo, e hoje é um novo modo de produção. É uma coisa realmente nova baseada em grande parte na exploração das riquezas da natureza.

Євангельське Читання

Від Луки: 6, 31-36

Сказав Господь: "як бажаєте, щоб вам чинили люди, чиніть їм і ви так само.

Коли ви любите тих, що вас люблять, яка вам заслуга? Таж бо й грішники люблять тих, що їх люблять. І коли чините добро тим, що вам чинять, яка вам заслуга? Та й грішники те саме чинять. І коли ви позичаєте тим, від кого маєте надію назад узяти, яка вам заслуга? Адже і грішники грішникам позичають, щоб відібрати від них рівне.Ви ж любіть ворогів ваших, добро чиніте їм, і позичайте, не чекаючи назад нічого, а велика буде ваша нагорода, й будете Всевишнього синами, бо він благий для злих і невдячних. Будьте милосердні, як і Отець ваш милосердний.

Послання Св. Апостола Павла до Корінтян: 11, 31 – 12, 9.

Бог і Отець Господа Ісуса, - благословен вовіки! - знає, що я не говорю неправди. В Дамаску правитель царя Арети стеріг місто дамащан, щоб мене схопити; та мене спущено віконцем у коші з муру, і я втік з його рук. Чи треба хвалитися? Воно й не личить, але я таки приступлю до видінь та до об'явлення Господа. Я знаю чоловіка в Христі, що чотирнадцять років тому, - чи то було в тілі, не знаю, чи то було без тіла, не знаю, Бог знає, - був він узятий аж до третього неба. І знаю, що той чоловік - чи в тілі, чи без тіла, не знаю, Бог знає, - був узятий у рай і чув слова несказанні, яких годі людині вимовити.Таким буду хвалитися, собою ж не буду хвалитися, хіба лиш моїми немочами. А коли я захочу хвалитися, я не буду безумний, бо скажу правду; але я стримуюся, щоб про мене хтось не сказав більше, ніж у мені бачить або від мене чує. А щоб я не загордів надмірно висотою об'явлень, дано мені колючку в тіло, посланця сатани, щоб бив мене в обличчя, щоб я не зносився вгору. Я тричі благав Господа ради нього, щоб він від мене відступився,та він сказав мені: «Досить тобі моєї благодаті, бо моя сила виявляється в безсиллі.» Отож, я краще буду радо хвалитися своїми немочами, щоб у мені Христова сила перебувала.

Любов це не вишукувати солодкого у відношенні до того, що любиться, але це бути готовим зробити й тяжке, підприйнятися жертви на користь тої особи, уприємнити життя того кого любимо такими ділами, які часто нам приходиться робити з жертвою тільки на те, щоб люблений мав з того користь. Є любов яку маємо й чуємо на середниках повідомлення, де ті, які люблятся, шукають своєї приємности й практикують ту любов, яка розраджує, веселить і приносить приємність. Але є й любов де той хто любить робить жертву з чогось свого, щоб уприємнити життя улюбленого. Таку любов бажаємо в особі Ісуса Христа, який не шукав своєї користи в любові до людей, а тільки шукав добра для всіх. В словах цієї євангелії бачимо ту любов Ісуса Христа, яку він найперше показав у свойому житті а опісля навчав і далі навчає нас словами своєї євангелії: любити не, щоб з того мати для себе якусь користь але, жертвувати себе, щоб інші отримали добро, користь. Це означає, в любові не мати на меті свою користь а шукати. Користи інших навіть з жертвою себе самих: любити тих, що може й нас нелюблять; чинити добро тим, що нам чинять, позичати навіть не сподіваючися, щоб відібрати рівне. Любити ворогів добро чиніте ворогам, не чикаючи назад нічого, а велика заплата за це буде у вічності нагорода, а користь наша буде та, що будете Всевишнього дітьми, який добрий для злих і невдячних.

Любов є гарна, солодка і для любови створена людина. Але вона є вимагаюча й щоб була справді гарною мусить бути готова на жертви, а жертва з любові надає краси й великого щастя для того, що правдиво любить.

В листі до Корінтян, Св. Павло висказує про радість яка його охопила навіть коли мусів терпіти. За все, що він переніс з любові до Христа й до ближніх він вже на землі пережив радість небесну. Хто любить поправді відчує правдиву, огріту небесним щастям радість і красу життя.

О. Тарсикій Залуцький, ЧСВВ

EXPEDIENTE
"PRÁCIA"
Jornal Ucraíno-Católico Publicado no Brasil

Registro no INPI - Nº 2.509.881

Український Католицький Місячник у Бразилії

Передплата на 2022 Рік: R$ 80,00
Інші Краї:U$ 85.00 Амер. Доларів

Depósitos (enviar comprovante):
Banco 104 - CAIXA ECONÔMICA (ou Casas Lotéricas)
Ag. 0401 Op. 003 conta 2421-4
Em nome da Gráfica Prudentópolis

PIX: CNPJ 09.583.969/0001-07

Direção e Administração:
Rua Cândido de Abreu, 1579
Centro - Caixa Postal 02
CEP: 84400-000 Prudentópolis - PR

Telefone e whatsapp:
(42) 3446 1396
E-mail:
graficaprudentopolis@gmail.com
www.graficaprudentopolis.com.br

Proprietário:
Gráfica Prudentópolis Ltda.
CNPJ 09.583.969/0001-07

Redator Chefe:
Pe. Tarcísio Zaluski, OSBM

Correção Ortográfica:
Pe. Deonízio Bobalo, OSBM
Pe. Teodoro L. Haliski, OSBM

Você pode encontrar paz neste mundo conturbado?

Você vive em paz? Muitas pessoas vão dizer que não. Afinal, eles vivem em regiões onde há guerras, instabilidade política, inimizade tribal ou terrorismo. Mesmo que essas calamidades não tenham passado por você, sua paz pode ser perturbada pelo medo do crime, assédio, conflitos com colegas de trabalho ou com vizinhos. A família, que deveria ser um abrigo pacífico para uma pessoa, muitas vezes se torna uma "zona de guerra". Muitos buscam a paz interior. Alguns buscam em meditações e silêncio, outros esperam experimentar a paz no seio da natureza - fazem viagens, escalam montanhas, viajam para lugares desertos ou visitam resorts. E, embora tudo isso até certo ponto ajude a sentir a paz interior, mais cedo ou mais tarde a pessoa percebe que essa paz é superficial e de curta duração. Onde então encontrar a verdadeira paz? Voltemo-nos aquilo que ensina o Apóstolo Paulo em sua carta aos Romanos: "E o Deus da paz esteja com todos vós. Amém." (Rm 15,33). Uma paz sem preocupação de retribuição, paz constante vem somente Dele, de Deus. Quando Deus estabelecer a verdadeira paz, Ele removerá todas as causas de guerras e conflitos. "Ele será o juiz das nações, o governador de muitos povos. De suas espadas forjarão relhas de arados, e de suas lanças, foices. Uma nação não levantará a espada contra outra, e não se arrastarão mais para a guerra." (Is 2,4). Com esta cena de guerra, de incertezas, doenças, mal-entendidos, é possível ter paz? Sim! Na força da Palavra e da Eucaristia! Mais uma vez vejamos o que diz o Apóstolo Paulo: "Não vos inquieteis com nada (...) "E a paz de Deus, que excede toda a inteligência, haverá de guardar vossos corações e vossos pensamentos, em Cristo Jesus." (Fl 4,13). Podemos estar em situações desesperadoras, preocupantes. mas a paz de Deus infunde em nós uma esperança bem fundamentada de que todos os nossos problemas passarão. Acha que é impossível? Para o homem, sim, mas "para Deus todas as coisas são possíveis" (Mc 10, 27). A confiança em Deus nos ajudará a não sucumbir à ansiedade. Muitos Santos e Santas da Igreja encontraram paz em duros momentos de provação, porque sua força não estava em sim, mas Naquele que consola, toma os fardos, é manso e humilde de coração. Como é reconfortante pensar que podemos recorrer a Deus com qualquer pedido. Podemos revelar ao nosso Pai celestial todos os nossos pensamentos e até sentimentos escondidos no fundo do nosso coração. Isso traz paz! Ele está no meio de nós! Aproximemo-nos devota e fielmente do Seu coração na mesa da Palavra e Seu Corpo e Sangue.

Pe. Estefano Wonsik, OSBM.

ДЛЯ СТАРШИХ І МОЛОДШИХ НА РОЗДУМУ

О. Тарсикій Залуцький, ЧСВВ

Від голови риба смердить

Не лише риба але всяке живе творіння і також всяка громада, слільнота, організація тримається добре коли голова здорова й здорово думає. Коли ж в голові бракує клепки, або вона нездорова, злісна,все тіло буде терпіти, бо вона думає, що світ тільки до неї належить. Український байкар Сидір Воробкевич це добре представив в різних байках про пригоди так збавих безглудівців, які попадали в різні тарапати й насліпо вірили голові села Безглуздів, званому Яремко Головатий, який задля різних махінацій став провідником в селі й уважав себе за наймудрішого з-поміж усіх і в усіх підприйняттях мав останє і вирішальне слово, а його всі слухали й виконуючи його плани виробляли всякі дурниці. Топили у воді рака, гиблівками годували вівці даючи їм зелені окуляри, щоб вони думали, що деревляні гиблівки це трава і ними годувалися і такого іншого багато вирбляли, що сміх а то й жаль бере.

Дорогий читачу, буде корисно познайомитися з різними пригодами Яремка Головатого та його громади й тому уважаю за корисне в наших призадумах подавати деякі з тих славних подвигів безглуздівців та їхнього провідника Головатого і подумати чи не таких головачів ми маємо. В жовтні буде голосування на провідника нашої Бразилії. Уважно, щоб не вибирати же одного Яремка, яких вже маємо багато тому на що ще більше безглуздівців. От прочитайте перший приклад.

1. ЧОМУ ЯРЕМКО ГОЛОВАТИЙ СТАВ НАЧАЛЬНИКОМ БЕЗГЛУЗДОВА

Бував я — не жартом кажучи — далеко світами, не одно чудо видав, не одно диво чував, але такого міста, як Безглуздів, і таких славних міщан, такого начальника, не надибав я нігде. А світ наш великий та широкий і всякими чудами-дивами багатий-пребогатий!

Дивними порядками і чудними звичаями величалося містечко Безглуздів. Кожний чоловік був там дуже-дуже мудрий. Казали, що кожному Безглуздовцеві розуму насипано у голову лопатою, що Безглуздівці поз'їдали всі розуми цілого світа. Зі всіх усюдів заходили до них люди позичати розуму, як у лихваря грошей.

У тому місті, у славному Безглуздові, умер якось старий посадник. Що ж робити людям у такому клопоті? Треба нового вибирати.

Івана не вибрали, бо шкутильгав на одну ногу. Пилипа знов тому ні, що дивився зизом, а так і Савку, Кіндрата, Дмитра і Федька ні, бо всім їм чогось не доставало. Тільки один не мав ніякої хиби: Яремко Головатий, чільна та справді дуже головата людина.

Та чому-ж саме його вибрано, а не кого іншого? Бо йому вже в колисці ряба баба Явдоха виворожила, що з його розумом ніхто не може змірятися. Старі голомізці та сивовуси говорили:

— Яремко, премудра людина; під ним буде лад і порядок!

То так і вибрали його начальником Безглуздова. Послухайте, кілько то розсуду та здорового розуму було в Головатого вже за молодих літ.

Раз якось вертав він із міста до дому. Дивиться: серед дороги лежить здорова груда чистого золота. Тяжко було йому двигати серед спеки, і ще до того до гори, цю велику груду щирого золота. Сів собі, спочиває, рукавом обтирає піт із чола та відказує на золото. Втім над'їхав верхом якийсь чоловік і питає його:

— Чоловіче, що це так блищить перед тобою? — Золото! — каже Яремко.

— Бачу, що тобі тяжко його двигати; заміняй його за мойого коня! — Про мене! — каже Яремко.— Я й так від тягару вже й плечей не чую.

Замінялися і розійшлися. Сидить на коні наш Яремко, як козак, і гонить чвалом, мов той половик у діл. Зашпорталася конина об каменюку, злетів із сідла Яремко і в ярузі мало що в'язів не скрутив.

— А щоб такого коня чорт ухопив, а не то доброму чоловікові на ньому їздити! — крикнув Яремко.

Жене якийсь чоловік дорогою Коровину, а худу-худу, ребра наскрізь світяться.

— Не заміняв би ти того непотрібного коня за корову? Кінь тебе до гробу зажене, а від корови і молоко і сметана,— говорить чоловік. — Про мене! — сказав у відповідь чужинцеві Яремко, взяв воловід у руку і передав йому коня. А той як сів, як понісся! Лиш закурилося за ним!

Іде Яремко дорогою, іде, аж знемігся неборака.

«Попробую, чи добра на молоко»,— думає він собі і взявся доїти корову. Та в замореної корови молока — Біг має. Надоїло їй доїння, як не фиркне ногою! Яремкові не молоко, а кров носом потекла. — Бодай тобі це та те! — крикнув Яремко, як не оглянеться, а проти нього жене циганчук безрогу. — Не заміняв би ти своєї безроги за мою корову? — питає вже сам Яремко, щоб лиш вражої корови позбутися. — Чому ні? — каже циганчук.

Обмінялися воловодами і пішли один сюди, другий туди. Жене наш Яремко вперту безрогу, аж піт йому горохом по лиці котиться, і думає собі:

— Пожди, пожди, погане! Коби лиш до дому, ковбасу з тебе зроблю на три метри довгу.

Аж тут іде стежкою жінка і несе гусака під пахвою. Вона, хитрунка, сиділа під корчем і була свідком попередньої заміни. — Чоловіче добрий, куди ти женеш порося? — До дому. — Слухай! То крадене, як тебе зловлять буде біда. — Я не крав. Я із циганом обмінявся. — Все одно. Біда буде, але я тобі поможу. Заміняйся зі мною за цього гусака то й позбудешся напасти. — Гуска свині не рівня. Та що робити, коли крадене — подумав Головатий і згодився заміняти свинку за гусака.

Несе наш Яремко гусака. От уже й село недалеко. Аж тут чує гусак, десь далеко гуси жалібненько ґеґають. Жаль стало бідному, витягнув шию і тяжко зажурився. Але Яремкові те і не в голові, йде втішний собі дорогою, ще й пісеньку приспівує. Аж тут його в потилицю засвербіло, він підняв руку, гусак випав з-під пахи, злопотів крилами, і фурр… понісся до свойого гусячого товариства. Вернув наш Яремко голіруч до села. І коли людям оповів про свою мандрівку і про свої пригоди, то всі пізнали, що не з Грицем справа. Всі його величали, прозивали «Головачем», бо пізнали, що він ополоник між ложками. (Ополоник це велика ложка якою насипають стави)

Тому то його настановили начальником славного-преславного містечка Безглуздова.

Наука: Чи не таких вибирають люди на своїх провідників у політиці? Чи не подібні добилися до різних урядів в суспільства різних катеґорій? А ті, що займають всякі позиції чи не з подібних причин і з самохвальби дійшли до уряду, а тепер кажуть, що їх примусили до того й такого становища.

Uma palavra amiga para refletir

Pe. Tarcísio Zaluski, OSBM

Mais do que reciclar lixo, precisamos reciclar as ideias!

No mito do Rei Midas, os antigos gregos e romanos mostram a que leva a ganância humana. Midas tornou-se rei herdando a coroa do pai.

Certo dia, foi apresentado a Midas um mendigo, Sileno. Midas cuidou de Sileno e o levou a Baco, deus da vinha e do vinho, e este concedeu um pedido a Midas. Este, sem refletir muito, pediu o dom de transformar em ouro tudo o que por ele fosse tocado. Mesmo percebendo a ânsia gananciosa de Midas, Baco realizou o pedido.

O rei Midas voltou para casa feliz e também surpreso com a capacidade por ele adquirida. Transformou várias coisas em ouro pelo caminho: pedras, folhagens, frutos... Ao chegar a sua casa, ordenou aos criados que servissem a ele um banquete. Ao tocar no pão, este foi transformado em ouro. Ao pegar a taça de vinho e tocar com seus lábios na bebida, esta se transformou em ouro líquido. Midas ficou desesperado ao perceber que jamais poderia se alimentar novamente. Sua filha, Phoebe, vendo seu desespero tentou socorrê-lo e, ao tocá-lo, transformou-se em uma estátua de ouro.

Mais desesperado ainda Midas orou a Baco, pedindo que este o livrasse daquilo que, na verdade, era uma maldição. Baco consentiu e disse a Midas que deveria se banhar na fonte do rio Pactolo para que pudesse se lavar do castigo. Ao se lavar, Midas passou às águas do rio o poder de tudo transformar em ouro, sendo que a areia do Pactolo se tornou dourada. Arrependido de sua ganância, Midas voltou aos campos, passando a morar longe das cidades.

Em base dessa lenda do advogado e político paranaese Daniel Pereira faz um reflexão que apresentamos aos nossos leitores.

Midas transformava tudo em ouro e nós hoje temos um outro poder e o praticamos, o poder incrível de transformar tudo que tocamos em lixo.

"Pois bem, o homem moderno não deixa nada a desejar para o tal rei. É individualista, deseja que todas as coisas trabalhem para o seu próprio conforto e é acima de tudo ganancioso. Uma das maldições deste "rei" moderno é que tudo que toca se transforma também, mas não em ouro, e sim em lixo! Sim! Tudo é convertido em lixo e é esta a maldição que carregamos conosco.

Esgoto nos rios, gases tóxicos e poluentes na atmosfera, lixo em todos os lugares. Um simples lanche pode gerar tanto lixo quanto gerações anteriores nunca imaginariam. Tudo isto possui um custo, que hoje é ignorado pelas pessoas, afinal não é problema delas não é? Vem o caminhão de lixo e leva tudo para longe, a descarga carrega o que não presta e vamos assim vivendo. Para onde vai tudo isto? Quem se importa!? Esgotamento dos recursos naturais? Que besteira! O mundo é muito grande! Sempre terá mais matéria prima para criar ainda mais lixo...ou será que não?

A era do descartável talvez tenha sido um dos maiores erros da humanidade, pois não só as coisas físicas são descartáveis hoje como as ideias também.

Assim, em meio ao exército de lobotomizados, vamos caminhando a passos largos para nossa própria destruição. O que faremos para sair e tentar mudar as coisas? Vamos adotar o velho comodismo de sempre e nos mexer quando as coisas ficarem de maneira que nada mais se possa fazer ou prestar atenção para o que ocorre agora?

Para aqueles que desejam um futuro, que desejam poder sentar debaixo de uma árvore para repousar e não sentir o suave aroma do lixo, aqueles que amam nosso planeta, já que é aqui que seremos obrigados a ficar até o final de nossos dias, para aqueles que pensam nas gerações que virão, mexam-se! Reciclem o máximo que puderem, inclusive suas ideias!

Assim como o Rei que tudo transformava em ouro, até a própria comida, e acabou retirando-se do convívio social. Se no futuro toda nossa sociedade não precise comer o produto de nosso lixo ou talvez morrer por decorrência deste pensemos em construir um futuro belo e conservar a nossa bela natureza limpa e atrativa.

Guerra Rússia x Ucrânia – por quê?

Trata-se de uma guerra absurda, uma agressão sem motivo da Poderosa Rússia contra a indefesa vizinha Ucrânia. Difícil de compreender e explicar racionalmente nos dias de hoje para quem tem formação democrática e vive num mundo civilizado. Uma agressão bárbara, brutal, destruidora sem limites. Uma invasão unilateral contra país vizinho e pacífico que durante toda sua história sofreu invasões de mongóis, tártaros e países vizinhos por ser a ponte que liga dois continentes Ásia e Europa, um país que entrou na guerra só para defender a sua soberania e não entregar de graça o seu país a um autoproclamado imperador desejoso de estender suas garras apoderando-se de países mais humildes. Uma agressão como essa da Rússia contra a Ucrânia não pode ter outro nome a não ser rapina e pirataria e acima de tudo algo vergonhoso para o século XXI.

Apesar da Rússia estar insistindo que não se trata de uma guerra, mas de uma simples ação militar os fatos são evidentes de que é uma guerra vergonhosa para quem a promove. Ou pior ainda, ultimamente o Ministro e ex-presidente Dmitri Medvedev mentiu na cara de todo mundo que Rússia não invadiu a Ucrânia. Mas os fatos são evidentes. Depois de mais de três meses de bombardeios, destruições, mortes e saques, em junho, o agressor teve as seguintes perdas: mais de 600 tanques destruídos, 3700 veículos de transporte do material bélico inutilizados, 755 canhões, centenas de diversos tipos de mísseis, 216 aviões, 181 helicópteros, 14 cáteres e navios afundados, 2537 automóveis, 40000 soldados e mais de 500 prisioneiros. Estima-se que o Kremlin tenha perdido mais de 50 bilhões de dólares no custeio do exército, material e maquinário bélico e continua perdendo 300 milhões por dia. Além disso só os bilionários russos já perderam US$ 84 bilhões com esta guerra. Só os primeiros 23 dias da invasão custaram à Rússia pelo menos US$ 19,9 bilhões (R$ 96,5 bilhões) em gastos militares diretos.

Não são fornecidas as perdas de material bélico e soldados da Ucrânia que poderiam ser menores, porque a Ucrânia está apenas se defendendo sem atacar, mas também as perdas devem ser muito grandes. Segundo dados não oficiais diariamente morrem mais ou menos 100 a 200 soldados ucranianos fora os feridos que provavelmente devem ser iguais ou mais que os mortos. Mas além das perdas de soldados e material bélico, da parte da Ucrânia não se pode avaliar as perdas bilionárias de ajudas que vem dos EUA e de vários países europeus e de outros continentes que apoiam a Ucrânia e mais as destruições de cidades, prédios, diversos centros, etc. E especialmente milhares de civis que foram mortos nos ataques com mísseis, nas torturas pelos soldados russos nas cidades ocupadas, o que está sendo investigado como crimes de guerra por uma instituição especial dos EUA e outros países e organizações.

A Rússia sempre insistiu diante do povo russo e dos convocados para combater, que não se trata de guerra. Em geral, aos meios de comunicação da Rússia está proibido de noticiar os acontecimentos da guerra, especialmente quando se trata de perdas do agressor e também quando se trata de mortes de soldados. Mas ainda no início da invasão, o governo russo proibiu à imprensa do seu país que a guerra na Ucrânia seja chamada pelo seu nome. O termo aprovado é "operação militar especial no Donbass". Este foi o nome dado pelo presidente Vladimir Putin à invasão. Pelos interrogatórios dos presos e pela intercepção de telefones de soldados russos para seus familiares, há muitos testemunhos que grande parte dos soldados russos foram convocados para exercícios militares e não para guerra, mas na realidade as convocações não revelavam qual seria a finalidade. Para explicar aquilo que ele não que que chame guerra, mas era até pior que guerra, Putin remete ao reconhecimento das áreas rebeldes pró-Rússia no leste ucraniano, a bacia do rio Don (Donbass), que supostamente pediram ajuda militar contra uma suposta agressão de Kiev. Que a região de Donbass por causa da deportação em massa de famílias ucranianas e importação de famílias russas durante o regime comunista, usa em maior parte a língua russa e tem espírito russificado, mas é pura mentira que foi perseguida por Kiev. Mas, como se vê, com milhares de tropas nas ruas da capital da Ucrânia e ataques em múltiplos pontos, a guerra ultrapassa e muito o Donbass. Mas a agência reguladora de comunicações de Putin, além dessa proibição avisou à imprensa que suas publicações seriam bloqueadas se continuassem a usar o termo guerra, declaração de guerra, ataque ou invasão.

Mas é conhecido no mundo civilizado o costume dos governos russos sempre foi e continua sendo mentir e mentir sem limites. Todo mundo viu e vê que se trata de uma guerra totalmente injusta, cruenta com milhares de mortes de militares, civis, inclusive crianças, destruições sem limite das cidades, pontes hospitais, escolas, berçários, centros culturais e comerciais, prédios de moradia de civis, etc.

Sem citar números exatos que a cada dia vão mudando, pode-se dizer que se trata de milhares de mortes e feridos de ambas as partes, milhares de prisioneiros, inclusive centenas de crianças e milhares de civis deportados de regiões ocupadas pelos russos para lugares desconhecidos na Rússia, um costume bem antigo da Rússia que ao ocupar um país deportavam o povo para a Rússia, e importando em seu lugar famílias russas. Como se sabe, no governo especialmente de Stalin houve deportação em massa de famílias do país ocupado para os confins da Rússia e importando no seu lugar famílias russas. Em consequência, esta invasão de russos na parte oriental da Ucrânia fez com que o povo daquelas regiões adotou mais a língua russa e uma tendência pró-Rússia. Este é o caso de Dombass, onde grande parte da população e seus descendentes são de origem russa, motivo por que o governo atual ao ocupar na Ucrânia a região de Dombass e a península da Criméia na invasão de 2014 argumenta que se tratou de defender o seu povo.

Quanto a situação dessa guerra injusta, o governo de Putin esperava dominar a Ucrânia em poucos dias, mas foi surpreendido pela heroica resistência do exército e do povo ucraniano de tal maneira que a guerra continua e poderá continuar ainda por muito tempo. Inicialmente houve invasão não somente de Dombass, como argumentava mentirosamente Putin, mas de fato foram invadidas regiões centrais da Ucrânia, inclusive a capital Kiev e outras regiões centrais com bombardeios cruéis de tudo o que encontravam por frente. Mas como o exército russo não teve êxito e sofreu grande perdas na parte central do país, retirou-se para regiões fronteiriças tentando se apoderar de todo corredor pelas margens do mar para assim poder ter acesso por terra até a Criméia que já foi ocupada em 2014.

Apesar da condenação da invasão da maioria dos países do mundo, especialmente da Europa, EUA, Putin insiste em ampliar o seu império ou renovar a antiga falida URSS. e como Ucrânia sempre se considerava um país europeu, o que foi um dos motivos da invasão, que na realidade pretendia dominar e mantê-la sob seu domínio.

Nesta guerra há grande ajuda dos países europeus, dos EUA e outros, a Ucrânia só pôde contribuir como exercito o que está fazendo, mas não possui armas suficientes para se opor à poderosa potência militar Russa. Sem a ajuda dos países do ocidente dificilmente a Ucrânia com suas amas poderia se opor ao grande potencial bélico e à superioridade numérica do exército do agressor.

Відійшов до вічності владика Роберт Москаль.

Владика Роберт Москаль упокоївся у Бозі на 85-му році життя.

3 грудня 1983 року Папа Римський Іван Павло II створив нову єпархію Святого Йосафата у м. Пармі (штат Огайо, США), яка охоплювала штати Огайо, Кентуккі, Техас, Міссісіпі, Алабама, Джорджія, Флорида, Північна і Південна Кароліна, Західна Вірджинія та Західна Пенсильванія, і призначив владику Роберта її першим єпархом. Введення на престол відбулося 29 лютого 1984 року. 29 липня 2009 року Святіший Отець Венедикт XVI, Папа Римський, прийняв зречення владики Роберта Михаїла Москаля з уряду єпарха Пармського.

Департамент інформації УГКЦ.

COLUNA DA REPRESENTAÇÃO CENTRAL UCRANIANO-BRASILEIRA

A RUSSIA DEVE SER DECLARADA UM ESTADO TERRORISTA

Passados cinco meses da agressão armada da Rússia a Ucrânia fica dia a dia mais evidente que a Rússia é um Estado Terrorista. Depois das revelações do que ocorreu em Bucha, Irpin e Bordianka, ao norte de Kyiv, quando da ocupação russa daquela região, ficou escancarada para o mundo a face terrorista do Estado russo. Pessoas inocentes foram mortas até na fila do pão, crianças e velhos indefesos foram vítimas de atrocidades, mulheres estupradas, a morada das pessoas destruídas. Os alvos, nestas localidades, foram mais civis do que militares. O mesmo ocorreu com a cidade Mariupol e centenas de aldeias e cidades na região de Lugansk e Donetsk. Agora, na última semana, foram mortos por misseis civis em Venytsya e Kharkiv. Entre eles muitas crianças. As moradas dos cidadãos ucranianos continuam a ser atacadas e destruídas. As forças armadas russas atacam a população civil ucraniana.

O recente relatório da missão da Organização para a Segurança e Cooperação da Europa, OSCE enfatiza, em particular, que a magnitude e a frequência dos ataques indiscriminados realizados contra civis e bens civis, inclusive em locais onde nenhuma instalação militar foi identificada, é uma evidência credível de que as hostilidades foram conduzidas pelas forças armadas russas desrespeitando sua obrigação fundamental de cumprir os princípios básicos de distinção, proporcionalidade e precaução que constituem a base fundamental do Direito Internacional Humanitário. Como resultado, um número considerável de civis foi morto ou ferido, e objetos civis foram danificados ou destruídos em várias cidades e vilarejos.

A missão confirmou que os militares russos estão usando munições incendiárias e de fragmentação, bombas de fósforo e armas termobáricas. Especialistas identificaram que as forças armadas russas usaram pelo menos seis tipos de munições de fragmentação em ataques que resultaram em centenas de vítimas civis e danos a bens civis, incluindo casas, hospitais e escolas, desde a invasão da Ucrânia pela Rússia em 24 de fevereiro de 2022.

De acordo com o relatório, a lei internacional de direitos humanos foi amplamente violada pelas tropas de ocupação russas. Algumas das violações mais graves incluem: assassinatos seletivos de civis, incluindo jornalistas, defensores de direitos humanos ou prefeitos locais; / a prática ilegal de estabelecimento e uso dos chamados centros de filtragem pelas forças armadas russas; / deportações em larga escala de civis ucranianos para a Rússia; / várias formas de maus-tratos, incluindo tortura, infligidas a civis detidos e prisioneiros de guerra; / detenções ilegais, sequestros e desaparecimentos forçados; / a imposição da pena de morte.

Os eventos relativos às cidades de Bucha e Irpin, que foram visitadas pela Missão, são descritos no documento como exemplos emblemáticos das graves violações pelas forças armadas russas do Direito Internacional Humanitário sob as Convenções de Genebra e seus Protocolos Adicionais, que constituem crimes de guerra.

A Missão também identificou que ações como a exportação pelas forças de ocupação russas de grãos ucranianos do país revelam sinais de uma atividade organizada e esses atos configuram violações do direito internacional humanitário e de direitos humanos e devem ser devidamente investigados, os responsáveis por eles trouxeram à justiça e os que sofreram indenizações.

O chefe do Gabinete do Presidente da Ucrânia, Andriy Yermak, afirmou a necessidade de reconhecer a Rússia como Estado patrocinador do terrorismo. Disse ele: "A recusa em reconhecer a Rússia como um Estado terrorista põe em causa acordos que há muito foram criados para combater o terrorismo. Portanto, isso deve ser feito o mais rápido possível".

O terrorismo de Estado consiste na prática de um regime político na utilização do terror como instrumento do exercício do seu poder. No caso, além do crime de agressão contra outro país, onde a Rússia violou o Artigo 2 (4) da Carta das Nações Unidas, no seu processo se detectam o cometimento de crimes de guerra e a revela-se a prática do terror.

O Comitê de Relações Internacionais do Senado dos Estados Unidos aprovou uma resolução reconhecendo a Rússia como um estado patrocinador do terrorismo, mas ainda não é uma decisão da presidência. Esse reconhecimento da Rússia como patrocinadora do terrorismo de Estado é uma necessidade para que a humanidade possa superar a fase da barbárie que pensava-se estar superada com o fim da segunda grande guerra.

Torna-se também necessária a criação de um Tribunal Penal Internacional específico para julgar a guerra de agressão russa e os crimes de guerra cometidos pelos russos, como já preconizou o Professor de Direito Internacional do Reino Unido Philippe Sands. Pois, como já afirmou a ex-juíza brasileira do Tribunal de Haia Silvia Steiner, as dificuldades de se levar as barras dos tribunais e a prisão os praticantes dos crimes cometidos por chefes de estados, autoridades internacionais, e criminosos de guerra acobertados pelos estados, não deve ser inibidora e obstáculo para o exercício da justiça penal internacional que tem seu tempo diverso dos julgamentos internos dos países. A Corte Internacional de Justiça já tomou uma decisão mandatória para que a Rússia cessasse imediatamente a invasão da Ucrânia que não foi obedecida. Mas esses julgamentos um dia poderão ser cumpridos e ter suas consequências no futuro nas relações da Rússia com os demais países do planeta.

Há que se documentar, denunciar e criar mecanismos para levar a Rússia, seus mandatários e militares, responsáveis pelos crimes de agressão, de guerra, de genocídio e de terror a pagar por suas responsabilidades penais e civis.

VITORIO SOROTIUK
Presidente da Representação Central Ucraniano Brasileira

Coluna do Embaixador Tronenko

Rostyslav Tronenko

Proponho aos leitores da "Pratsya" a tradução do discurso do Presidente da Ucrânia Volodymyr Zelenskyi na Conferência Internacional sobre responsabilidade da Rússia pelos crimes na Ucrânia, proferido no dia 14 de julho de 2022.

DEVE HAVER A CONDENAÇÃO OBRIGATÓRIA DE TODOS OS CRIMINOSOS RUSSOS

Caros participantes da conferência!

Caros senhoras e senhores!

Sou grato por esta oportunidade de me dirigir a vocês e participar da conferência, o objetivo da qual – francamente falando – é salvar o direito internacional. Porque agora, de nossos esforços conjuntos depende se a humanidade terá um instrumento como o direito internacional. Será que a humanidade viverá em caos e violência constante por parte daqueles que acreditam que a força resolve tudo e a agressão permite legitimar quaisquer desejos de tiranos.

Em poucos dias, em 17 de julho, serão oito anos desde um dos piores desastres aéreos da história – a destruição do voo MH17. Naquele dia, no céu sobre o Donbas ucraniano, os criminosos russos mataram 298 pessoas. O mundo, ao ver este crime, percebeu o que estava acontecendo na Ucrânia. Percebeu a escala de agressão russa contra o nosso estado.

A queda do MH17 tem atraído a atenção global. Todos os meios de comunicação, políticos e sociedades do mundo sentiram a dor das famílias que perderam parentes naquele desastre. 80 crianças foram mortas, incluindo três bebês.

É impossível esquecer as fotos com brinquedos infantis que foram encontrados no chão entre os destroços do Boeing.

O tempo passa, essa tragédia está sendo lembrada cada vez menos. Mas a justiça está fazendo seu trabalho. Ucrânia, Holanda, todos os nossos parceiros, especialistas e investigadores conseguiram estabelecer uma imagem completa do que aconteceu com o MH17. E não tenho dúvidas de que todos aqueles que cometeram este terrível crime receberão uma punição justa.

No entanto, devemos lembrar por que esse crime se tornou possível. Devemos lembrar que ele não é o único e não acidental. O desastre foi apenas uma das muitas catástrofes e tragédias causadas pelo crime de agressão armada da Rússia contra a Ucrânia. Tudo começou em 2014 e continua até hoje, tirando as vidas do nosso povo todos os dias.

Esta manhã, mísseis russos atingiram nossa cidade de Vinnytsia. Uma cidade pacífica, comum. Mísseis de cruzeiro atingiram dois prédios públicos. As residências foram destruídas, centro médico – tem um incêndio. Carros e bondes em chamas. Este é um ato audacioso de terror russo.

Os seres humanos não podiam fazer isso. São verdadeiros animais! Oito mísseis, dois dos quais atingiram o centro da cidade. Até o momento, 20 pessoas morreram, incluindo três crianças, um grande número de feridos...

Peço agora que observem um momento de silêncio em memória de todos os mortos por crimes russos – de 2014 até os dias atuais, todos aqueles que foram mortos pela Rússia em nossa terra ucraniana e no céu ucraniano.

Eu agradeço muito. Sou grato a vocês pelo fato de honrar a memória das vítimas da agressão russa. Apenas sintam: fazemos isso todos os dias. Porque todos os dias, nosso povo morre, crianças morrem. Por causa da agressão russa, dezenas de milhares de ucranianos foram mortos, torturados, mutilados. Milhões deportados para a Rússia ou privados de suas casas por causa dos combates. Ainda está sendo investigado quantas crianças as forças russas sequestraram e removeram da Ucrânia. O número preliminar é terrível – cerca de duzentos mil crianças.

O mundo viu o que aconteceu em Mariupol e Bucha.

O mundo vê o terror dos mísseis russos. Literalmente ao vivo, todos podem ver como a artilharia russa queima cidades no Donbas, destrói a infraestrutura civil em Kharkiv e no sul do nosso estado.

Somente desde o início da invasão em larga escala, em 24 de fevereiro, as agências de aplicação da lei da Ucrânia registraram 34.039 crimes relacionados à agressão russa. Isso durante um pouco menos de 5 meses. E imaginem quantos crimes os invasores russos cometeram desde 2014...

E por todos esses crimes desde início da agressão armada, deve haver punição obrigatória para todos os criminosos russos.

A justiça ucraniana fará a parte do trabalho que a jurisdição nacional permite. Acredito que o Tribunal Penal Internacional inevitavelmente garantirá a punição dos responsáveis por crimes pertencentes à sua jurisdição: crimes de guerra, crimes contra a humanidade, crime de genocídio. E sou grato a todos os nossos parceiros que nos apoiam ao longo do caminho.

A propósito, para ajudar na investigação – tanto ucraniana quanto internacional – lançamos o projeto "Livro dos Carrascos do Povo Ucraniano". Este projeto permite coletar evidências de crimes de guerra na plataforma online e dados sobre aqueles que os cometeram. No mundo moderno, essas e similares ferramentas digitais e de comunicação aceleram significativamente o trabalho da investigação.

Mas as instituições judiciais existentes por razões jurisdicionais não podem processar todos os responsáveis pelo crime original de agressão. Portanto, precisamos de um Tribunal Especial para este crime – a agressão russa contra a Ucrânia. Um tribunal que garantirá a punição justa e legal daqueles que iniciaram essa história de catástrofes e tragédias, que virou a maior guerra na Europa desde a Segunda Guerra Mundial.

Nossos esforços conjuntos serão suficientes para registrar os crimes dos ocupantes russos, a fim de reunir todas as evidências e torná-las absolutamente admissíveis nos tribunais para identificar cada um dos autores.

No entanto, aquelas pessoas cujas decisões levaram a esta série de crimes não devem se esconder atrás da assim chamada imunidade dos funcionários públicos.

O princípio da inevitabilidade da punição também deve ser aplicado a essas pessoas. E isso só pode ser garantido pelo Tribunal Especial de Agressão contra a Ucrânia.

Mas, além desse tribunal, também é necessária uma ferramenta para compensar todas as perdas causadas pela agressão.

O tempo é implacável e joga a favor da Rússia. As pessoas não podem esperar muito por justiça. Se a justiça está atrasada, as pessoas sentem que ela supostamente não existe.

Hoje, o mundo não se lembra mais dos terríveis crimes russos que foram cometidos no início da agressão contra nosso Estado – em 2014 e 2015. Agora, no mundo os sentimentos sobre Mariupol, sobre Azovstal, sobre Bucha são completamente diferentes – muito menos intensos.

É claro que as pessoas não mudaram sua avaliação sobre esses e outros crimes. No entanto, para garantir que a justiça seja restaurada, é necessário não apenas punir os autores. É necessário dar às vítimas de crimes total assistência e reconstruir tudo destruído por essa agressão. O agressor deve perder tanto no campo de batalha quanto no nível dos sentidos, de modo que a guerra se torne uma grave perda principalmente para o agressor, e não para as vítimas.

Por favor, notem que por trás de milhares de crimes cometidos durante a guerra da Rússia contra a Ucrânia está o mesmo grupo de pessoas. Aqueles que dão ordens criminais. Pessoas que sempre mentem da mesma maneira. Aqueles que têm pensado para o nono ano como tornar todo ao seu redor pior e mais doloroso, como infligir mais perdas a outros estados e povos.

A vida e a prosperidade desse grupo de pessoas são proporcionadas por outras pessoas – pessoas físicas e jurídicas. Pelos ativos que estão escritos neles. Pela propriedade que eles possuem aberta ou secretamente. Pelo dinheiro que eles esconderam em diferentes jurisdições e de várias formas – privadas, públicas ou quase-estatais.

Por isso, a Ucrânia propôs a criação de um mecanismo especial de compensação. Acreditamos que a compensação pelos danos causados pela agressão russa pode vir às custas dos ativos e fundos russos que estão no exterior em outras jurisdições. E devemos entender que a reconstrução pós-guerra da Ucrânia é um projeto extremamente complexo que pode ser bem sucedido com a ajuda de parceiros. E quanto mais rápido o mecanismo de compensação funcionar, mais eficientemente os ativos do Estado terrorista serão convertidos em compensação e menos fardo financeiro terão, os nossos parceiros.

E quero agradecer ao Canadá e a outros Estados que estão trabalhando para garantir que sua legislação permita tal processo de reembolso. Devemos fazer isso globalmente para que ninguém no mundo pense que a agressão contra um Estado soberano, contrária ao direito internacional possa ser tolerada para o agressor. Precisamos apenas de um caminho jurídico tão global, que será um reflexo de um de nossos valores comuns – o Estado de Direito.

Senhoras e senhores!

A justiça deve sempre fazer seu trabalho. E nossa tarefa – de todos os políticos – é dar à justiça as ferramentas necessárias para a justiça.

O poder do direito e sua supremacia só são assegurados quando há instituições eficazes e estáveis que são capazes de exercer o direito em todas as condições.

Sabemos que tipo de instituições precisamos. Podemos criá-los. E eles vão funcionar.

E será uma contribuição para a proteção da ordem mundial, da lei mundial, com a qual é possível comparar apenas o Tribunal de Nuremberg. Essa é nossa tarefa comum.

Obrigado por sua ajuda!

Obrigado por sua atenção!

Glória à Ucrânia!

Eutanásia: como a Igreja vê a prática

Procedimento visa provocar a morte da pessoa por conta de seu sofrimento com uma doença terminal.

Escrito por Isabela Araujo.

Nos últimos anos, o termo "eutanásia" ficou mais presente em discussões na mídia. De acordo com o dicionário, na visão médica, a prática é a "ação de provocar morte (indolor) a um paciente atingido por uma doença sem cura, que cause sofrimento e/ou dores insuportáveis". Partindo do princípio que a Igreja Católica defende a vida, de forma que a única coisa que acabe com a mesma seja a morte natural, pode-se imaginar que a prática não receba seu apoio.Para a "Gaudium et Spes", constituição pastoral e a 4ª das constituições do Concílio Vaticano II, a eutanásia se enquadra na lista de violações do respeito à pessoa humana.

"Tudo quanto se opõe à vida, como seja toda a espécie de homicídio, genocídio, aborto, eutanásia e suicídio voluntário; tudo o que viola a integridade da pessoa humana, como as mutilações, os tormentos corporais e mentais e as tentativas para violentar as próprias consciências; tudo quanto ofende a dignidade da pessoa humana, como as condições de vida infra-humanas, as prisões arbitrárias, as deportações, a escravidão, a prostituição, o comércio de mulheres e jovens; e também as condições degradantes de trabalho; em que os operários são tratados como meros instrumentos de lucro e não como pessoas livres e responsáveis". (GS 27).

Vale lembrar que, para além da Igreja, no Brasil a prática se enquadra como homicídio ou auxílio a suicídio, caso o paciente peça ajuda para morrer e no âmbito da medicina é considerado antiético. Entretanto, em países como Colômbia, Espanha, Nova Zelândia e partes dos Estados Unidos e da Austrália, a prática é legal. Para o Papa Francisco, tal questão está associada à "cultura do descarte", que em muitas vazes acarreta o sentimento de "falsa compaixão". De acordo com o Vatican News, no ano de 2014, o Papa Francisco, ao se dirigir aos participantes da conferência promovida pela Associação Médica Católica Italiana, explicou:

"O pensamento dominante propõe por vezes uma 'falsa compaixão', que considera uma ajuda para a mulher favorecer o aborto, um ato de dignidade proporcionar a eutanásia, uma conquista científica 'produzir' um filho considerado um direito em vez de o acolher como dom; ou usar vidas humanas como cobaias de laboratório presumivelmente para salvar outras. Ao contrário, a compaixão evangélica é aquela que acompanha no momento da necessidade, ou seja, do Bom Samaritano, que 'vê', 'tem compaixão', se aproxima e oferece ajuda concreta".

Em 2020 foi publicada, após aprovação do Pontífice, a Carta "Samaritanus bonus", que trata sobre o cuidado com pessoas que estão em fase crítica e terminal da vida.

"Incurável nunca é sinônimo de incuidável": aqueles que são afetados por uma doença em fase terminal, bem como aqueles nascidos com uma expectativa limitada de sobrevivência, têm o direito de serem acolhidos, cuidados, rodeados de afeto. A Igreja se opõe à obstinação terapêutica, mas reitera como um "ensinamento definitivo" que "a eutanásia é um crime contra a vida humana". - Congregação para a Doutrina da Fé.

(fonte: A12).

«Dormição da nossa santíssima Senhora, a Mãe de Deus e sempre Virgem Maria»

Успіння Пресвятої Владичиці нашої Богородиці і Вседіви Марії.

Na Igreja Oriental, o culto e a profunda devoção a Santíssima Mãe de Deus, deixa uma marca especial, e a primeira delas é no ano litúrgico. O ano litúrgico é rico não somente pelas diversas festas em honra a Mãe de Deus, mas também por que com elas se inicia e se finda, começa com a festa da Natividade da Mãe de Deus, e termina em sua gloriosa dormição (assunção), que em nossos livros litúrgicos possui este excelso título – Dormição (assunção) da Santíssima e Gloriosa Senhora nossa Mãe de Deus e sempre Virgem Maria. Embora a festa da Assunção nos recorde sobre o triste fato da morte, ainda assim pertence ao ciclo das festas de alegria. Os ofícios desta solenidade estão repletos de alegres e jubilosos hinos. Neste dia a Igreja se alegra, pois, a Santíssima Mãe de Deus, passou desta vida terrena para a glória eterna de Seu Filho, e com a sua Assunção nós recebemos no céu uma grande patrona. Então passemos agora a analisar sobre sua gloriosa Assunção e instituição desta solenidade.

GLORIOSA ASSUNÇÃO DA MÃE DE DEUS

O dia da morte da Santíssima Mãe de Deus é chamado em nossa Igreja de Dormição (assunção), pois seu corpo após a morte não se deteriorou, e de corpo e alma Maria foi acolhida no céu. Não possuímos nenhum dado histórico, sob o quanto a Mae de Deus ainda permaneceu na terra após a Ascenção de Cristo, nem de quando e como ela morreu, sobre isso o santo Evangelho não traz nenhuma recordação. A base desta festa está na tradição da Igreja desde os tempos apostólicos, nos apócrifos, na fé enraizada da Igreja, e opiniões análogas dos Santos Padres e Doutores da Igreja do primeiro milênio do cristianismo. A tradição escrita mais antiga, que diz sobre a morte da Santíssima Mae de Deus, está descrita na obra – Transição da Virgem Maria – conhecida assim na Igreja do Ocidente, e no Oriente a mesma obra chamada "São João Teólogo – palavra na Dormição da Virgem Maria". O autor desta obra é desconhecido. Alguns historiadores afirmam ser esta obra mais ou menos do fim do séc. II e início do III, outros afirmam ser do fim do séc. VI. Através desta obra podemos descobrir mais sobre este glorioso episódio. Esta é a história: "Tres dias antes de sua morte, o Anjo Gabriel apareceu a Santíssima Virgem, e anunciou de Seu Filho Jesus, sobre o tempo de sua passagem para a eternidade. No dia de sua morte, embora estivessem espalhados por várias partes do mundo, milagrosamente os apóstolos se reuniram em Jerusalém. Não estava somente Tomé. A Mãe de Deus manifestou o seu desejo, de que queria ser sepultada no Getsemani, ao lado de seus pais e de seu esposo José. O próprio Cristo, conduzido pelos anjos e santos, veio para levar a alma de sua Mãe Santíssima. Os apóstolos entoando piedosos cantos, carregaram o corpo de Maria em seus ombros, e o conduziram até a sepultura, e não deixaram o lugar por três dias. Vindo de longe, no terceiro dia, chega o apostolo Tomé, que possuía o ardente desejo de ver a Santíssima Mãe de Deus pela última vez, quando o túmulo foi aberto, seu corpo já não mais lá se encontrava, somente as vestes de seu funeral. A partir disso, todos entenderam que ela ressuscitou, e de corpo e alma foi levada aos céus". Existem evidencias do início do séc. VI, em que dizem que na Igreja da Dormição no Getsêmani estava o tumulo da Santíssima Virgem, por isso esta igreja passou a ser considerada como o local da Assunção da Virgem, porém, atualmente os historiadores não conhecem o local exato de sua morte, e de sua sepultura. Alguns consideram que a Virgem morreu em Jerusalém, outros em Éfeso, onde possivelmente o apóstolo João a levou, neste local até hoje existe uma casa, onde segundo a tradição permaneceu a Mãe de Deus.

O culto litúrgico à Santissima Virgem, se inicia no Concílio de Éfeso em 431, que apresentou o dogma da Mãe de Deus. Até o séc. IV, nada se encontra sobre a assunção de Maria nas obras dos Santos Padres. Santo Epifânio de Chipre († 403) descreve: "Que explorem as Santas Escrituras, não encontram lá nenhum testemunho sobre a morte de Maria, nem mesmo se ela morreu ou não; muito menos se foi ou não sepultada. Também em nenhum lugar se descreve que quando João partiu para Ásia, tomou consigo a Santa Virgem". Somente após o séc. IV, tendo como base as tradições, os escritores da Igreja, começaram a descrever sobre os últimos momentos da vida de Maria. No Ocidente temos escritos de São Gregório de Tours († 594), no Oriente – o patriarca de Jerusalém Modesto († 634), exatamente dele que temos a primeira homilia sobre a Dormição de Maria, Santo André de Creta († 712) e São João Damasceno († 749), os últimos dois Padres deixaram três homilias sobre este acontecimento. Já no final do séc. VII e início do séc. VIII os escritores da Igreja passam a voltar a atenção não somente em sua miraculosa Dormição, mas também em sua elevação aos céus de corpo e alma. A evidencia material sobre a Dormição é concedida por São João Damasceno, em sua segunda homilia na festa da Dormição, voltando-se para o desconhecido a nós História de Eutêmio, descreve que Pulquéria esposa do imperador Marciano (450-457), construiu uma igreja em honra a Santíssima Mãe de Deus nos subúrbios de Constantinopla, e ali desejava depositar seu corpo. Em relação a isso Pulquéria se volta ao patriarca de Jerusalém Juvenálio († 458), que esteva no Concílio de Calcedônia (451), este se voltando às tradições disse a ela que após a abertura de seu túmulo para o apóstolo Tomé, seu corpo não foi encontrado, assim no lugar do corpo, o patriarca enviou para Pulqéria as vestes fúnebres de Maria. O último autor no Oriente, o qual juntou todo o material sobre a Dormição, foi o escritor eclesiástico bizantino Nikefor Calisto Ksantopoul († 1335). São João Damasceno acredita que a Santíssima Mãe de Deus, subiu aos céus de corpo e alma, em uma de suas homilias diz: "É justo que Aquele que durante a Natividade, assegurou sua Virgindade, assegurasse seu corpo incorruptível após sua morte. Nada mais evidente que aquela que carregou em seus braços o próprio Criador como uma criança inocente, estivesse desfrutando das maravilhas celestes(...)". Na festa da Dormiçao, os nossos ofícios litúrgicos demonstram claramente toda a tradição e crença da Igreja dos primeiros séculos sobre sua miraculosa elevação ao céu de corpo e alma. "A morte e a sepultura não a puderam reter". A Santa Igreja celebra esta solenidade, pois do céu ela intercede por nós. "Em tua maternidade, conservaste a virgindade e em tua morte não abandonaste o mundo, ó Mãe de Deus.

Passaste para a vida, tu que és a Mãe da Vida e que, por tuas orações, livras da morte as nossas almas. "

INSTITUIÇÃO DA FESTA

A festa da Dormição é uma das mais antigas solenidades em honra à Mãe de Deus, foi iniciada em Jerusalém, imediatamente após o Concílio de Éfeso, em um dos escritos do venerável Teodósio o Grande († 529), é descrito que os monges da Palestina, com grande solenidade celebravam o dia 15 de agosto como "Memória da Mãe de Deus", ou seja, memoria de sua Dormição. No séc. V, na Síria esta festa era chamada de "Memória da Bem Aventurada". No séc. VI, recebe o nome atual – Dormição da Santíssima Mãe de Deus. Nos primeiros séculos nem todas as Igrejas do Oriente celebravam esta solenidade em uma mesma época. O patriarca de Alexandria Teodósio († 567) decretou que esta solenidade deveria ser celebrada no dia 6 de janeiro, e sua elevação aos céus dia 9 de agosto. A Igreja da Etiópia, até hoje no dia 6 de janeiro celebra a Dormição do corpo de nossa Pura, Santa, e Gloriosa Santa Mãe de Deus, e no dia 9 de agosto – Assunção do corpo da Mãe de Deus para os céus. A Igreja da Armênia celebra a festa entre o domingo de 12 e 18 de agosto. O Imperador Maurício (582-602) estendeu a festa por todo o território de Bizancio, e decretou que seja celebrada no dia 15 de agosto, pois neste dia recebeu a vitória sobre os persas.

Пізнай Свій Обряд. О. Катрій, ЧСВВ.
Tradução: Pe. Estefano Wonsik, OSBM.

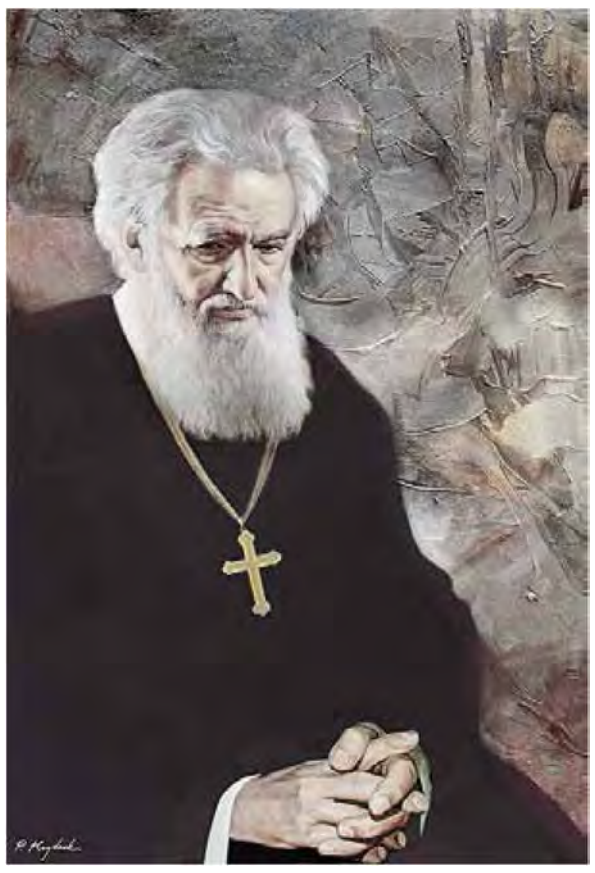
Neste mês de agosto rezemos pelas vocações!

Dirigimo-nos confiantes a Vós, ó Senhor!
Filho de Deus,
enviado pelo Pai para junto
dos homens de todos os tempos
e de todas as partes da terra!
Invocamos-vos por meio de Maria,
vossa e nossa Mãe:
fazei com que na Igreja
não faltem vocações,
em particular as de especial
consagração ao vosso Reino.
Jesus, único Salvador do mundo!
Pedimos-vos pelos nossos irmãos
e pelas nossas irmãs,
que responderam "sim"
ao vosso apelo
ao sacerdócio,
à vida consagrada
e à missão.
Fazei com que
as suas existências
se renovem no dia-a-dia,
tornando-se Evangelho vivo.
Senhor misericordioso e santo,
continuai a enviar
novos trabalhadores
para a messe do vosso Reino!
Ajudai aqueles
que Vós chamais
para o vosso seguimento
neste nosso tempo:
fazei com que,
contemplando o vosso rosto,
eles respondam com alegria à maravilhosa missão,
que lhes confiais para o bem do vosso Povo
e de todos os homens.
Vós, que sois Deus,
viveis e reinais
com o Pai e o Espírito Santo,
nos séculos dos séculos.
Amém!

Ексц. Митрополит Шептицький в Куритибі

Андрей Шептицький про значення молитви в житті сучасної людини.

Винничук Ольга.



У житті сучасних християн досі залишається актуальним питання молитви, як особливого контакту з Богом. Таким чином, актуальність дослідження на тему «Андрей Шептицький про значення молитви в житті сучасної людини. Молитва Митрополита» визначається тим, що дане дослідження дає можливість з'ясувати яку роль відіграє молитва в житті християнина на думку Митрополита. У зв'язку з групою богословсько--аскетичних, духовних творів треба ще окремо згадати, що митрополит Андрей був також автором молитов. Загально відома є його молитва «За український народ». Дуже глибока є вже зреферована молитва «Прохання про мудрість». Митрополит уложив ще більше текстів різних молитов, наприклад, до Пресвятої Богородиці, про покликання добрих священиків, про покликання до чернечого життя, про покаяння та інші. Ці молитви розсіяні в різних творах Митрополита і їх треба щойно визбирати. Добре було б зробити це якраз тепер, коли проходить його беатифікаційний процес, щоб ми могли його власними словами прославляти Бога і просити про змилування.

Щоб ці молитви загально схарактеризувати, треба відмітити, що в них сильно підкреслена наперед прослава Господа Бога, а далі момент терпіння, жертви аж до мучеництва, як також суспільний момент. Митрополит просить Господа Бога про добро для душі, про долю для народу, про його провідників, а щойно опісля про інші дочасні потреби. Коли ж би загальні справи були правильно поставлені, наприклад, якщо б мир Христовий запанував у світі, тоді й багато наших особистих, національних, як взагалі і вселюдських справ були б розв'язані самі собою. Тому й треба в цих загальних наміреннях молитися. На першому місці має бути прослава Бога. Про такий наш підхід у молитві пише між іншим у «Божій Мудрості» (з 1932 р.): «Коли молимося про наші потреби, або про потреби наших найближчих, або цілого народу, ми певно добре робимо, але хто ж з нас може знати скільки в тих його молитвах самолюбства? Бо ж навіть у любові найближчих, у любові народу може міститися много любови власної і не знаємо, чи при таких молитвах не заслуговуємо на закид Христа – «… і грішники і митарі те саме роблять» (Мат. 5, 46, Лук. 6, 32). І вони ж люблять своїх дітей, і вони дбають про здоров'я і добра дочасні. Але якщо в молитві зуміємо бодай на хвильку про себе, про своїх забути і Богові во Тройці Єдиному поклонитися із-за Нього Самого – для того, чим є, така хвиля в молитві може мати без міри більше і вище значення. Така хвиля може бути одною з тих, у яких сам Божий Дух у душах, у серцях наших молиться".

Молитва – як зв'язок людини зі Всевишнім Богом

Християнська релігія, подібно як і кожна інша, становить важливий вимір життя її ісповідників. У християнській вірі, серед різноманітних релігійних зобов'язань, особливим обов'язком віруючих є молитва. Тому і митрополит Шептицький, як Пастир духовного стада, займається цією темою спеціально. Він хоче поглибити значення молитви, наблизити її до віруючих, помогти їм у науці молитви. З цього огляду митрополит не може обмежитись тільки до молитви як обов'язку. Погляньмо, від чого виходить митрополит Андрей у своїх роздумах про молитву.

Перш за все, молитва виявляється, як основна потреба в житті людини, як у порядку природному, так і надприродному. Людська істота вже за самою своєю природою домагається віднесення до чогось вищого за себе. Розум людини і воля, як інші властивості душі, підказують їй спрямовуватись до свого Сотворителя. Саме таке спрямування людської душі на свого Сотворителя і Господа становить природну підставу для молитви. Отже, по-іншому висловлюючись, Господь Бог створив людину, яка за природою своєю є «єством потребуючим молитви і склонним до молитви».

CULTURA ATEMPORAL

TALITA SENIUK
HISTORIADORA

Cultura Atemporal é uma coluna que traz representantes da *intelligentsia* ucraniana que viveram entre os séculos XVIII e XX e que influenciaram os primeiros ucranianos que emigraram para o Brasil, bem como seus descendentes.

Ela é assinada pela historiadora Talita Seniuk, que é descendente de ucranianos, colaboradora do Blog Exílio-migração política onde escreve sobre o drama dos exilados ucranianos do período soviético e coautora do livro "Ucrânias do Brasil 130 anos de cultura e tradição ucraniana".

Kyrylo Stetsenko

Fonte da imagem: Domínio Público.

Em maio de 1882, na cidade Kvitky, nasceu Kyrylo Stetsenko. Oriundo de uma família ucraniana muito religiosa, seu pai, Gregório, era pintor de ícones nas igrejas das aldeias da região; sua mãe Maria, era filha de um diácono. Ele foi um proeminente compositor, maestro, professor e ativista comunitário.

Aos dez anos de idade, Kyrylo, foi levado para Kyiv por um tio materno que era padre, Danylo, para estudar na Escola da igreja de Santa Sofia. Posteriormente, matriculou-se no seminário da cidade, onde teve contato com as artes, que mudaram os rumos de sua vida. Nesse momento, conheceu Mykola Lysenko, o mais importante compositor ucraniano da época, que lhe convidou para ser cantor e regente assistente de seu coro.

No coro de Lysenko, durante a cerimônia de abertura de um monumento em homenagem à Ivan Kotlyarevsky (escritor e dramaturgo ucraniano) em Poltava, teve a honra de ter uma de suas criações executadas pelo coro. Nesse período, foi apresentado para vários membros da intelligentsia ucraniana como sendo o sucessor de Lysenko, após sua morte.

Na escola, participou de expedições etnomusicais, conhecendo as raízes das canções ucranianas. Frequentou o coral e depois de três anos, já dirigia o grupo; aprendeu a tocar piano e órgão. Com treze anos de idade, compôs sua primeira obra: Sempre louvarei ao Senhor para o coro (1895).

Ao final de seus estudos no seminário decidiu não seguir o celibato. Resolveu trabalhar como professor de Música e frequentar a Academia e Seminário Teológico de Kyiv, como regente. A partir desse momento produziu suas obras com bastante fervor, totalizando quarenta e duas canções de arte (entre elas, duas liturgias e um réquiem), trinta obras vocais e aproximadamente uma dúzia de músicas para peças teatrais.

Infelizmente, com a eclosão da Revolução Russa de 1905, Kyrylo, movido pelas efervescências sociais da independência da Ucrânia, publicou o hino nacional ucraniano, além de outras canções patrióticas que lhe renderam exílio em 1907. Qualquer manifestação cultural de apreço pela nacionalidade ucraniana era considerada crime para os revolucionários russos.

Em 1909, retornou a capital ucraniana, mas sofrendo perseguições e devido a problemas econômicos, teve que se mudar. Em 1911, a pedido de seu tio, Danylo, ele se tornou padre ortodoxo, sendo enviado ao sudoeste da Ucrânia, longe de toda a movimentação musical de que estava acostumado e lá vivenciou os horrores da Primeira Guerra Mundial.

Com o advento da Revolução Russa de 1917, voltou à Kyiv. Com a proclamação da República Nacional da Ucrânia, Stetsenko, foi nomeado chefe da seção de música do Ministério da Educação. Desse cargo, derivaram a criação de dois coros nacionais: um liderado por Oleksandr Koshyts que viajou pela Europa e América do Norte para promover a soberania da Ucrânia, enquanto nação independente, e outro, comandado por ele mesmo que viajou por todo o interior do país para promover uma unidade nacional ucraniana.

Com a invasão bolchevique em 1920, os dois coros foram colocados na ilegalidade. Kyrylo, teve que se mudar de novo, dessa vez para Vepryk, onde um ano depois, foi um dos responsáveis pela fundação da Igreja Ortodoxa Autocéfala Ucraniana. Nessa paróquia, fundou um coro e um grupo de teatro.

Em 1922, com a fome e as doenças assombrando os ucranianos, ele adquiriu tifo enquanto amparava seus paroquianos doentes, falecendo em abril do mesmo ano.

Coluna dos alunos do curso de Língua Ucraniana da UNICENTRO

Os alunos do curso de Língua Ucraniana, em parceria entre o Núcleo de Estudos Eslavos da UNICENTRO - NEES e a Representação Central Ucraniano-Brasileira - RCUB, estarão contribuindo com o Jornal Pracia ao longo do ano de 2022. Ao todo serão 12 textos, que são resultados de um projeto desenvolvido no curso. Os alunos pesquisaram a vida de pessoas que eles consideram serem inspiração para a comunidade ucraniana no Brasil.

Отець Василь Зінко – ЧСВВ

Володимир Зінько, майбутній отець Василь Зінько, народився 15 лютого 1922 року в місті Сокаль в сім'ї Миколи Зінька та його дружини Марії з роду Шидловських. Його батько був солдатом Української армії. З 1928 по 1934 рік Володимир Зінько навчався до шостого класу в Сокальській школі, а з 1934 по 1936 рік - у гімназії отців редемптористів у Львові. У 1936 році разом з батьками і молодшим братом Романом він виїхав до Аргентини - сім'я оселилася там в провінції Чако, на півночі країни. У липні 1939 року Володимир Зінько виїхав до Бразилії, де навчався у Василіянській Малій Семінарії Сан-Жозе у Прудентополісі. У 21 січня 1941 року, під час облечин, Володимир Зінько прийняв нове ім'я – Василь. Після закінчення новіціату та складення перших чернечих обітів 4 жовтня 1942 р. бр. Василь Зінько разом з іншими братами переїхав до Ірасеми, що в провінції Санта-Катаріна, де у 1942-1946 рр. вивчав філософію і теологію. Через рік він переїхав до Прудентополя і був висячиний єпископом Понта-Гроси - Владикою Антоніо Мазаротто. У 1947 році отця Василя Зінька вислали на навчання до Риму, де він вивчав канонічне право в Папському Григоріанському університеті. Після закінчення навчання, в 1949 році, повернувся до Бразилії. На початку 1952 року, отець Василь перебрався до міста Апостолес в Аргентині, а у 1959 році до Буенос-Айреса. У 1962 році він повернувся до Бразилії, був призначений редактором газети Праця і Місіонар в Прудентополісі. У 1994 року отець Василь повернувся до рідної України, виконуючи доручення Василіянського чину. Помер 23 квітня 2008 року, невдовзі після прийняття Пресвятої Тайни. Отець Василь Зінко був дуже мудрою людиною, його дуже поважали. Він був систематичним, коли розчаровувався, докоряв людям. Був поборник добрих звичаїв та релігії, любив українську мову але не любив, щоб з ним спілкувалися португальською мовою. Він був поважним духовним наставником, який залишив велику спадщину для людей, які мали його за провідника. Він завжди виявляв і захищав свою віру, дуже серйозно ставився до свого священницького покликання, тому його шанують і згадують сьогодні як великого духовного провідника.

Padre Basílio Zinko, OSBM

Volodymyr Zinko - futuro padre Basílio Zinko nasceu em 15 de fevereiro de 1922 na cidade de Sokal na família de Mykola Zinko e sua esposa Maria, da família Shedpovskech. Seu pai era soldado do exército ucraniano. Entre 1928 - 1934, Volodymyr Zinko estudou até a sexta série na escola em Sokal e entre 1934 - 1936 - no ginásio dos padres redentoristas em Lviv. Em 1936, foi para a Argentina com os pais e o irmão mais novo, Roman -, onde a família se instalou na província do Chaco, no norte do país. Em julho de 1939, Volodymyr veio para o Brasil, onde estudou no Seminário Menor Brasiliano de São Josafat em Prudentópolis. Em 21 de janeiro de 1941, durante sua cerimônia de formatura, Volodymyr Zinko adotou um novo nome - Basílio. Após concluir o noviciado e emitir os primeiros votos monásticos, em 4 de outubro de 1942, o Ir. Basílio Zinko, junto com outros frades, mudou-se para Iracema, na província de Santa Catarina, onde estudou filosofia e teologia em 1942-1946. Um ano depois, mudou-se para Prudentópolis e recebeu a ordenação sacerdotal do Bispo de Ponta Grossa - Dom Antônio Mazarotto. No início de 1952, o padre Basílio mudou-se para a Argentina, onde foi organizado um pequeno seminário na cidade de Apostoles. Em 1947, o Padre Basílio foi enviado para estudar em Roma, onde estudou direito canônico na Pontifícia Universidade Gregoriana. Após concluir os estudos em 1949, voltou ao Brasil. No início de 1952, mudou-se para a cidade de Apostoles na Argentina e em 1959 para Buenos Aires. Em 1962, voltou ao Brasil e foi nomeado redator do jornal Prácia e do Missionário em Prudentópolis. Em 1994, o padre Basílio retornou à sua Ucrânia natal, cumprindo as instruções da Ordem Basiliana. Faleceu no dia 23 de abril de 2008, pouco depois de ter recebido o Santíssimo Sacramento. Padre Basílio Zinko era um homem muito sábio e respeitado. Era sistemático, e quando o desapontavam repreendia o povo. Defensor dos bons costumes e da religião, amava a língua ucraniana, mas não gostava que as pessoas se comunicassem com ele em português. Foi um grande mentor espiritual que deixou um grande legado para as pessoas que o tinham como guia. Sempre mostrou e defendeu sua fé, levou muito a sério sua vocação de sacerdote, por isso é respeitado e lembrado hoje como um grande guia espiritual.

Cezar Burkouski

Fonte:
http://www.chervonograd.in.ua/index.php/nash-krai/z-istorii-nadbuzhanshchyny/380-na-ukrainu-povernutys

Для бабусі, мами і дівчини

Por Julia Regina Bordun Bertoldi e Eugênia Osatchuk

Шишки Карпат
Pinhas dos Kárpatos

Neste número do Prácia, trazemos mais uma variação do preparo da carne. Todos sabemos, que na culinária ucraniana, as carnes, os grãos e os vegetais são muito apreciados e preparados de diversas maneiras.

E para nos apropriarmos dessa receita como nossa, ucraniana, na nominação da mesma, é lembrada uma região profundamente amada, visitada e cantada pelo povo ucraniano "ГОРИ КАРПАТИ" – " MONTES KÁRPATOS", com seus majestosos "СОСНИ" – " PINHEIROS"- espécie de pinus que produz pinhas parecidas com as do pinus brasileiro.

Os Montes Kárpatos é a região onde habitam os HUTSULE, um grupo etnográfico, por vezes nômade, no que se refere à criação de ovinos e caprinos e à produção dos derivados do leite. São citados em inúmeras canções e obras literárias, lidas e cantados pelo mundo afora, na diáspora ucraniana. Pela graça de Deus, eu tive a oportunidade de conhecer os maravilhosos Montes Kárpatos, na Ucrânia. Foi muito emocionante e não teve como evitar as lágrimas ao visitar o lugar tão ouvido e cantado desde a minha infância. A canção mais conhecida e cantada pode ser acessada no YouTube "У Горах Карпатах хотів би я жить". Para ouvir é só digitar e se deliciar com as diversas vozes e versões.

Vamos à receita das " Шишки Карпат"- Pinhas dos Kárpatos, aportuguesando a pronúncia para ajudar os brasileiros - "Chechke Karpat":

500 gramas de carne bovina moída
500 gramas de carne suína moída

Tempere com sal, pimenta e creme de leite para dar liga, em torno de uma caixinha. Amasse bem e reserve. Refogue uma porção de cogumelos frescos, picados em pequenos pedaços e tempere com sal e alho. Deixe secar a água. Tome bolinhas da massa, abra de forma que se faça uma cavidade e coloque uma porção dos cogumelos. Feche bem, movimentando nas palmas das mãos. Tente dar a forma de pinhas. Passe na farinha de trigo, no leite e na farinha de rosca. Pode-se repetir o processo de passar no leite e na farinha de rosca para que fiquem mais crespas e se pareçam mais com pinhas. Como sugestão, eu torro pão caseiro cortado em fatias finas e faço uma farinha de rosca mais grosseira. Assim, as pinhas ficam crespas, lindas e deliciosas. Quem quiser algum esclarecimento pode entrar em contato comigo pelo WhatsApp (42) 9 9860 4644.

Смачного "Smatchnóho", bom apetite.

Com carinho:

Eugênia Osatchuk

No dia 3 de julho de 1916, exilado na Sibéria, o servo de Deus Pe. Jeremias Lomnytskyi, OSBM, retorna à casa do Pai

A obra de seu espírito.

Não somente por suas missões e pregações se dá a devida honra ao Pe. Jeremias, mas também por ser escolhido para fundar uma Congregação Religiosa. Este pensamento o Pe. Jeremias possuía desde 1886, quando teve a oportunidade de visitar os Padres Jesuítas na Vila Velha (Старому Селі). Eles próprios sugeriram que os Basilianos estabelecessem uma congregação que realizasse enterros e ajudasse os doentes. Os poloneses tiveram tal congregação, os ucranianos não. Tendo adotado esta ideia, Pe. Jeremias, por cinco anos procurou estabelecer tal instituição. E tal oportunidade aconteceu. Em 1891, quatro basilianos foram convidados para uma missão na vila de Jujélh, arredores de Sókal. O líder desta missão foi o Pe. Lomnytskyi. Um dia ele foi abordado por várias meninas do local que sonhavam em se dedicar completamente a Deus em um convento. Conhecendo e sentindo a Providência de Deus, Pe. Jeremias propôs ao pároco local Pe. Cirilo Selétskyi para dar sua "firma" para o estabelecimento legal de uma congregação feminina, porque em conexão com a reforma de Dobrómil, os Basilianos na Galícia foram tratados com algum preconceito, até desconfiança. Era necessário usar outro nome. O padre pároco Selétskyi afirmou que não entendia "nem as regras da lei, nem o espírito legal e a conduta de tal congregação", nem tinha meios para mantê-la. No entanto, o Pe. Lomnytskyi assegurou que a orientação espiritual das meninas, assim como os assuntos materiais, seria compromisso exclusivo dos Basilianos. Convencido da seriedade da intenção do jovem Basiliano, Pe. Selétskyi, que deveria se mudar para um novo cargo em Rava-Ruska, ficou e ajudou a encontrar o primeiro lar para a nova instituição. Em 28 de agosto de 1892, foi fundada a Congregação das Irmãs Servas de Maria Imaculada. A primeira Irmã Serva foi Josafata Mykhailyna Hordashevska, que foi pessoalmente chamada para este importante trabalho por seu diretor espiritual Pe. Jeremias Lomnytskyi (como se sabe, em junho de 2001, a irmã Josafata foi beatificada por São João Paulo II em sua visita à Ucrânia). Desde então, o Pe. Jeremias estava em diferentes posições e em diferentes mosteiros (Lavriv, Dobrómil, Zhovkva, Lviv, Buchach, Krystynopil, Mykhailivka, Krasnopushcha, Ulashkivtsi, Drohobych) e em setembro de 1894 mudou-se para Krystynopil (agora Chérvonohrad), onde foi aberto o noviciado das Irmãs Servas de Maria Imaculada e lá tornou-se também diretor espiritual das religiosas. Em 1898, o Metropolita Sylvester Sembratóvich nomeou o Pe. Jeremias como comissário (ou seja, principal condutor) das Irmãs Servas de Maria Imaculada. No dia 22 de julho de 1902 o Pe. Jeremias renunciou ao cargo de comissário da Congregação e o entregou ao Pe. Platonid Filias, OSBM - mas nunca se esqueceu de suas filhas espirituais. A este propósito, escreveu uma carta às Irmãs:

"Não se esqueçam das coisas que sempre vos ensinei. Sejam gratas ao Senhor Deus por suas vocações, conscienciosas e fiéis no cumprimento dos votos e das regras. Honrem e amem umas as outras como noivas de Cristo e filhas de Deus. Honrem a cada um de seus superiores e edifiquem todas as pessoas com humildade e piedade. Não se esqueçam de mim em suas orações... de minha parte, desde o primeiro momento em que Deus chamou cada uma, eu me lembrarei de vocês até minha morte em cada Divina Liturgia, e em minhas orações diárias para que vocês sejam fiéis e perfeitas agora, e felizes para sempre".

O padre Jeremias fez duas viagens à Rússia durante 1904-1908, como apoiador do Metropolita André Sheptyskyi para explorar oportunidades de trabalhar com os uniatas locais e visitou cidades como: São Petersburgo, Moscou, Smolensk, Saratov e Simbirsk, mas mesmo assim não esqueceu "seu espírito de trabalho", visitava muitas vezes às Irmãs, correspondia-se com elas onde em uma carta diz:

"Estimadas Irmãs, quanto sofro por vocês e para vocês, e se houvesse algum problema com vocês, por cada uma eu daria minha vida".

Mesmo de Simbirsk para onde foi deportado pelos "libertadores" russos, antes de sua morte ele transmitiu às Irmãs sua "bênção e última lembrança de ser amado e permanecer unidos". O testamento de seu fundador e padre-superior para as Irmãs Servas de Maria Imaculada, cumpre-se agora, não só na Ucrânia, mas também no exterior - onde quer que sirvam. De 1907 a 1915 Pe. Lomnytskyi foi o reitor do Seminário Teológico Stanislaviv, e desempenhou essa posição com muita honestidade e sacrifício, transmitindo aos jovens estudantes as principais e básicas formas de vida espiritual. Ele ensinou teologia pastoral, metodologia, catequese, retórica e homilética. Ele era fluente em francês e conhecia teologia moral. Ex-alunos lembram que o reitor era muito respeitado e querido no seminário, tanto pelos superiores menores como por todos os súditos; ele foi para muitos um exemplo de sacerdote sacrificial, missionário distinto e monge zeloso. Com enormes habilidades de educador e professor, além de vasta experiência no trabalho missionário, Pe. Jeremias provou ser um grande educador da juventude sacerdotal. Em 1914, as tropas russas fizeram uma ofensiva bem-sucedida na Áustria-Hungria, que na época possuía terras ucranianas. Os súditos ucranianos capturados, que despertaram a suspeita das autoridades czaristas, foram enviados para o exílio nas cidades mais remotas da Rússia. Assim, em Simbirsk havia cerca de 800 ucranianos, entre os quais muitos clérigos, advogados, médicos, escritores e outros representantes da intelectualidade ucraniana.

Este texto foi escrito em ucraniano pelo Pe. Daniel Sikora, OSBM.

Tradução: Pe. Estefano Wonsik, OSBM.

IGREJA
Cazaquistão se prepara para acolher o Papa Francisco.

Pontífice viajará ao país da Ásia Central nos dias 13 a 15 de setembro próximo, por ocasião do VII Congresso de Líderes das Religiões Mundiais e Tradicionais.

Da Redação, com Agência Fides

O bispo auxiliar de Karaganda e primeiro prelado local do Cazaquistão, Dom Yevgeniy Zinkovskiy, comenta a expectativa local para a visita do Papa Francisco em setembro próximo. O Pontífice estará no país de 13 a 15 de setembro por ocasião do VII Congresso de Líderes das Religiões Mundiais e Tradicionais.

"Não há palavras para descrever a felicidade de toda a comunidade católica cazaque por causa da visita do Papa Francisco ao nosso país", declara Dom Zinkovskiy. Ele ressalta que também o restante da sociedade, que não é católica, acolheu a notícia da viagem do Santo Padre com grande entusiasmo.

"O primeiro sinal é que as autoridades de Karaganda estão se oferecendo para nos ajudar a organizar a peregrinação da nossa cidade a Nursultan, onde o Papa passará os três dias de visita. O segundo sinal é que desde quando sua vinda foi oficializada, vemos nas ruas muitos jornalistas perguntando às pessoas comuns o que pensam da chegada de Francisco; a resposta é que todos estão muito felizes por um homem de Deus tão importante visitar o povo cazaque", informa.

Fonte: https://noticias.cancaonova.com/

Perto do impossível

Nas asas da imaginação, sem limites para voar,
tão perto do impossível prontos para brilhar.

Em busca do sucesso, são muitos sonhos para realizar,
a vida é muito boa, não dá para desistir, não podemos parar

Nas asas da imaginação, sem limites para voar,
tão perto do impossível prontos para brilhar.

Tudo é bom, desde que seja do bem. O bom é o agora,
melhor ainda é quando a gente ama alguém.
O paraíso é tão perto, a felicidade mora lá,
por isso não desisto, na minha imaginação eu vivo lá.

Nas asas da imaginação, sem limites para voar,
tão perto do impossível prontos para brilhar.

Молодим Читачам

"Тінь, дівчинка і хлопчик"

Леонід Глібов - байка

Раз на лужку коло дому проворний хлопчик грався а з ним і мале. веселе дівчатко. Побачив Тінь свою, показав для дівчинки і засміявся; «От зараз,— каже,— я її вловлю, скину шапку, ногою наступлю. Незчується і не вгадає… буде в моїх руках» І, як метелик, Хлопчик полетів, а за ним також і Дівчатко за своєю тінню. А тінь попереду них, неначе утікає, щоб не вловили. Женуться Хлопчик і Дівчатко дужче, прудче. А Тінь ще скорше,— Ніяк не доженуть ані він ані вона, бо, сказано, малі — дурненькі. Бігли хлопчик, бігла маленька бігли кожне за своєю тінню і задихалися, помучилися, удовольнилися. Далеко бігти не схотіли, і верть назад — як м'ячик покотилися малий і мала. Задихалися, почервоніли як бураки. Неначе пташка в клітці, б'ється маленькі серденька його і її товклися… Коли глядять поза себе — а тінь за ними женеться, мов хоче надігнати й ловити дратунів свїх. Знов Хлопчикові закортіло. «Ні,— каже він,— мене не доженеш! От я вернусь, на тебе кинусь сміло, Тоді вже від мене не втечеш!» А дівчатко й собі те саме. Плиг… плиг… і знов марна робота, не здоженеш і не спіймаєш...марна робота, Дуріють малі дітваки. Гнали, ганяли, — І не піймали; Розсердились він і вона на ту дурницю і обоє покотилися на травицю, Оддихать трошки, пощадить. Тим часом сонечко за хмарку закотилось, І хлопчикові та дівчині знов побігати захотілось, може з новими силами зловлять уперту тінь. І знов він став шукать а вона й собі. Усюди розглядають, Туди-сюди головку повертають. Де ділась тінь — і не вгадають. Щезла як сон і біда і ніде вже її нема...

Аж тут усміхаючись появилася мама. Обіймила малят і сказала: "дітоньки це стається і зі щастям. Воно як тая тінь, близько нас. Так як ви бачили, і знаєте тепер, біжить воно за тим, хто не шукає, а той, хто хоче і за ним ганяється, не піймає. Воно тільки тоді з тобою буде товаришувати, коли сонце засвітить навколо тебе і оґріє тебе Божа ласка й не буде втікати від тебе а увійде в душу, запанує над тобою і освітить тебе скрізь.

Засмійся

Головна причина сміху не є жарти ані сміховинки

Спитайте дорослих, що викликає у них сміх, і більшість відповість: жарти і гумор. Але вони помиляються.

Роберт Провайн, психолог з Університету Меріленду, ЗСА, виявив, що ми найбільше сміємось тоді, коли спілкуємось з друзями. Приязнь, дружба найбільше розбуджують сміх. Ймовірність сміху підвищується у 30 разів, коли ми не одні а спілкуємося з іншими.

Та найцікавіше, що навіть у спілкуванні ми все одно сміємось не над жартами: сміх викликають висловлювання і коментарі, в яких на сторонній погляд нема нічого кумедного.

Отже, сміх – це форма комунікації, а не реактивна поведінка.

За науковими даними, сміх не так сильно пов'язаний з жартами, а радше є формою соціальної поведінки, якою ми користуємось, щоб показати людям, що ставимось до них приязно і розуміємо їх.

Сміх не покращує фізичну форму

Сміх корисний для здоров'я – часто стверджується в інтернеті.

На жаль, він не допоможе вам спалити більше калорій, ніж, скажімо, пробіжка.

Хоча сміх і справді прискорює витрачання енергії і серцевий ритм приблизно на 10-20%. Це означає, що за кожні 10-15 хвилин сміху ви спалите додатково 10-40 калорій.

Але вам доведеться безупинно сміятись до трьох годин, щоб спалити калорії від пакетика солоних чіпсів.

Пише Юзьо Шило

Ой, аміґос!

Нині воу токар нум асунто жи від него всі втікають і його сібоят, і про него мало сівогорит, ном сий проки, талвийз зі страху, а може пор кварке оутро мотіво. Але трата-си де ум асунто жи кийра чи ном кийра мусимо з ним сістрінути і його емґулір. Може думається жи коли про него не вогорити, воно нам ном аконтеси. Але говорити чи не говорити, вай аконтесир. Смачне чи гірке, всім нам його треба з'їсти. Е о сеґінте.

Коли приходиться мені відвідати семітеріос но дія да ґварда якогось паринти чи аміґа, або но дія дос фінадос або коли переходжу коло цвинтара і дивлюся на гроби, на імена чиї тіла там закопані і датас квандо морирам, то з кожного гробу причувається мені наступні слова по латині: "Hodie mihi, cras tibi!", що по нашому сіґніфіка "Нині мені а завтра тобі" істо é, "Hoje pra mim e amanhã pra você". Що це сіґніфіка? Нині я в гробі, а завтра будеш ти! І то є інфалівел, сертіссімо і мій або твій гріб буде довго і довго доки ном дезапареси ком о тимпо, буде, повторяти єнпим які будут туди переходити "Нині мені а завтра буде тобі!

Я не пишу того пра асустар алґинь, але думаю, жи той асунто є імпортанти і тому мені прийшло на ґолову написати щось про те, жи треба, хоч ніхто того не любить, ані я не люблю, але é ум фато ки ніґинь поде неґар і евітар. Вмирати ніхто не любить і не хоче. Я не хочу, воси ном кер, нинь или, нинь ела кер, ані ми не хочемо нинь восийс нинь илис керинь, але тинь ки асийтар може зі сльозами, може зі стогоном, а можи синь дізир нада, инь сілинсіо, мусимо енфретар а морте а вона нас вай абрасар.

Тут пригадую мого старенького тата. Йому вже було майс де новинта і сийс анос квандо мориу. Але вже скорше він любив нам дітям повторяти жи вмерти мусимо. Казав: "Крути й верти, але треба вмерти". А квандо вже естава ком майс де новинта анос нас костас, заслаб і ми хтіли його взєти про Бом Жезуз инь Понта Ґроса, він сказав; "Не дуріт себе ані мене, о ки восий пинсам, чому возитися коміґо, мені вже естá на ора де морир?"…

Людоньки добрі, вале а пина подумати й собре іссо ки тинь ки аконтессир на носа віда. Подумайте, комисандо від найменшого хробачка або мікробія аж до найбільшого елефанте, все тут на землі сізачинає, сінароджує і сізакінчує, вмирає. Каже народна мудрість жи пра морир баста насир. А це тому, жи все матеріяльне має свій кінець. А людина тикже є матеріяльна. Але тут тинь ума діференса. Все інше створіння на землі вмирає чи гине і сізакінчує, а людина не вмирає комплетаминти але контінуа вівир етернаминти, земське тіло дезапареси в гробі але людина крім того жи є матеріал, тамбинь є еспірітуал, а еспіріто не вмирає.

Бинь, на те все, но фінал, я хочу собі пригадати й вам сказати о сеґінте: щоб добре закінчити це туземске життя і чемно віддати для землі те, що земське, треба в доброму житті, в добрих ділах любуватся як та бджілка яка любується медом і в солодкому меді гине а не пацькатися в недобрих, нечистих ділах як муха, що любується в бруді і в тому бруді гине. Жиймо добре й гідно, щоб гарно, чисто, солодко віддати тіло для землі бо до неї воно належить і перейти до солодкого життя з Богом. Будьте транквілос, ви не будете видіти коли будете вмирати, бо вочі будуть зажмурені, а може єнпі будутьм бачити, деякі може будутл тішитися, жи ви даєте місце для других, а може дехто трохи засумує або заплаче, але скоро тут на землі всі про вас забудуть а ви, істо é, ви і я будемо мати те що нам заслужив Ісус Христос якщо ми цим не погордили а прийняли від Ісуса в дарунку салвасом яку він нам заслужив.

Тудо де бом пра тодос, дорогенькі. Инь виз ди си преокупар ком а морте, мельор очікувати енконтро ком Диус і ком а етернідаде. І сісподіваймо ум енконтро боніто ком о бинь і ком а фелісідаде до якої ми створені й яку нам вже заплатив Ісус.

Юзьо Шило

Мудрі відповіді:

- Скільки тобі років?

- Мав вже їх багато, але вони вже пішли і закінчилися, а маю лише один, оцей в якому живу!